

Ministre
du Patrimoine canadien



Minister
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5

0.4 JUIL. 2016

Monsieur Hubert T. Lacroix
Président-directeur général
Société Radio-Canada
181, rue Queen
Case postale 3220, succursale C
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4

Monsieur,

Je donne suite à votre lettre du 16 juin dernier dans laquelle vous me faisiez part de l'intention de la Société Radio-Canada de réduire ses paiements spéciaux de solvabilité relativement à son régime de retraite en vertu de l'article 9.16 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* et conformément à l'article 9.2 du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension*.

Conformément à ces articles, j'atteste par la présente avoir été informée de la décision de la Société de réduire ses paiements spéciaux de solvabilité pour 2016 et n'avoir pas d'objection concernant cette réduction.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

L'honorable Mélanie Joly, C.P., députée

Canada

Minister
of Canadian Heritage



Ministre
du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada K1A 0M5

JUL 04 2016

Mr. Hubert T. Lacroix
President and Chief Executive Officer
Canadian Broadcasting Corporation
181 Queen Street
Post Office Box 3220, Station C
Ottawa, Ontario
K1Y 1E4

Dear Mr. Lacroix:

Thank you for your letter of June 16, 2016, regarding the Canadian Broadcasting Corporation's (CBC) intention to reduce its solvency special payments in relation to its pension plan under section 9.16 of the *Pension Benefits Standards Act, 1985* and in accordance with section 9.2 of the *Pension Benefits Standards Regulations, 1985*.

Pursuant to these sections, I hereby acknowledge that I have been informed of the CBC's intention to reduce its solvency special payments in 2016 and that I have no objection to the reduction.

Please accept my best wishes.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Joly'.

The Honourable Mélanie Joly, P.C., M.P.

Canada



June 3, 2016

The Honourable Mélanie Joly
Minister of Canadian Heritage and Official Languages
15 Eddy Street, 12th Floor
Gatineau, Quebec K1A 0M5

**Subject: INSTITUTION 2015-2016 annual reports on the *Access to Information Act*
and the *Privacy Act***

~~Dear Minister,~~ *Hello Minister,*

We are pleased to provide you with the 2015-2016 Annual Reports on the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. Pursuant to Sections 72 (2) of these *Acts*, the annual reports must be tabled in the House of Commons and in the Senate.

The annual reports which include statistical reports are the method by which all federal government institutions account for their implementation of the legislation.

During 2015-2016 CBC/Radio-Canada received 102 requests under the *Access to Information Act*. The majority of them were from the public (56%) and media sources (24%). Combined with 13 requests carried forward from the end of 2014-2015, the Corporation had 115 requests to be acted on during the past fiscal year. During 2015-2016, 108 files were closed, including the 13 carried forward from 2014-2015. All but 3 files were closed on time. No late files were carried into 2016-2017.

Using the Information Commissioner's formula, CBC/Radio-Canada's 2015-2016 deemed refusal rate for responding to *Access to Information Act* requests is 2.6%. This is well within our target of 5% which is also the Information Commissioner's threshold for an "A" rating. In December 2015 the Information Commissioner of Canada gave CBC/Radio-Canada an "A" rating from for its 2013-2014 performance. This is the Corporation's third "A" in a row from the Commissioner and reflects the Corporation's continued commitment to fulfilling its responsibilities under the *Access to Information Act*.

The Corporation received 27 complaints from the Office of the Information Commissioner during 2015-2016. This is the lowest number of complaints we have received since coming under the *Act* in 2007. The Information Commissioner's investigation into these complaints is ongoing.

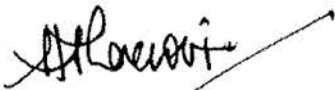
We are also continuing to work with the Information Commissioner to reduce the backlog of outstanding complaints registered with her office. At the beginning of the reporting period that commenced April 1, 2013 that backlog stood at 246. By the end of 2015-2016 it had been reduced by more than 65% to 81 outstanding complaints.

The Corporation carried a single *Privacy Act* request from 2014-2015 into 2015-2016 and received 5 new requests. All were answered on time.

There were no material privacy breaches by the Corporation during the 2015-2016 reporting period.

Once tabled, the reports are available to the public on the institution's internet site. It is recommended that you sign the attached tabling letters in order for the annual reports to be tabled in the House of Commons and in the Senate.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "H. Lacroix", with a long, sweeping horizontal line extending to the right from the end of the signature.

Hubert T. Lacroix
President and CEO



Le 3 juin 2016

L'honorable Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles
15, rue Eddy, 12^e étage
Gatineau (Québec) K1A 0M5

**Objet : Rapports annuels 2015-2016 de CBC/Radio-Canada sur l'application de la
Loi sur l'accès à l'information et de la *Loi sur la protection des
renseignements personnels***

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bonjour!", is written over the typed name "Madame la Ministre".
Madame la Ministre,

Nous sommes heureux de vous présenter les rapports annuels 2015-2016 de CBC/Radio-Canada sur l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. En vertu des paragraphes 72(2) de ces deux *Lois*, les rapports annuels doivent être déposés à la Chambre des communes et au Sénat.

Ces rapports annuels, qui incluent des rapports statistiques, sont produits par toutes les institutions fédérales afin de rendre compte de leurs actions relativement à la réglementation en vigueur.

CBC/Radio-Canada a reçu 102 demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* au cours de l'exercice 2015-2016. La majorité d'entre elles provenaient du public (56 %) et des médias (24 %). Treize demandes ont été reportées de l'exercice 2014-2015, portant ainsi à 115 le total de demandes à traiter pendant l'exercice financier précédent. Pendant l'exercice 2015-2016, 108 demandes ont été fermées, incluant les 13 reportées de 2014-2015. Toutes les demandes ont été fermées dans les délais prescrits, sauf trois. Aucune demande hors délai n'a été reportée à 2016-2017.

Selon la formule utilisée par la commissaire à l'information, en 2015-2016, le taux de présomption de refus de CBC/Radio-Canada relativement aux demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* est de 2,6 %, soit bien en deçà de notre cible de 5 %, qui correspond à la note « A » sur l'échelle de notation de la commissaire à l'information. En décembre 2015, la commissaire à l'information du Canada a attribué la note « A » à CBC/Radio-Canada pour son rendement en 2013-2014. C'est la troisième année de suite

que la commissaire accorde la note « A » à la Société, ce qui témoigne de notre engagement continu à remplir nos responsabilités en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*.

Au cours de l'exercice 2015-2016, la Société a reçu 37 plaintes du Commissariat à l'information. C'est le chiffre le plus bas au cours d'un exercice financier donné depuis que nous sommes devenus assujettis à la *Loi*, en 2007. L'examen de ces plaintes par la commissaire à l'information se poursuit.

Nous continuons également de travailler avec la commissaire afin de réduire le nombre de plaintes en suspens au Commissariat à l'information. Au début de la période visée par le rapport commençant le 1^{er} avril 2013, on dénombrait 246 plaintes en suspens. À la fin de l'exercice 2015-2016, nous étions passés à 81 plaintes en suspens, soit une réduction de plus de 65 %.

La Société a reporté une seule demande en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* de 2014-2015 à 2015-2016, et a reçu cinq nouvelles demandes. Toutes ont fait l'objet d'une réponse dans les délais prescrits.

Aucun cas important d'atteinte à la vie privée par la Société n'a été signalé pendant 2015-2016.

Une fois déposés, les rapports seront rendus publics sur le site web de la Société. Nous vous demandons de bien vouloir signer les lettres ci-jointes afin de permettre le dépôt des rapports annuels à la Chambre des communes et au Sénat.

Je vous prie d'agréer, Madame la ministre, mes sincères salutations.



Hubert T. Lacroix
Président-directeur général
CBC/Radio-Canada

CBC  Radio-Canada

Montréal, le 12 novembre 2015

L'honorable Mélanie Joly, C.P., députée
Ministre du Patrimoine canadien
15, rue Eddy
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame la Ministre,

Bonjour,

Au nom de CBC/Radio-Canada, j'aimerais vous féliciter pour votre nomination au poste de ministre du Patrimoine canadien. La culture canadienne traverse une période importante en ce moment. Je suis très encouragé par la volonté de votre gouvernement de la soutenir, par son engagement à réinvestir dans le radiodiffuseur public et par le fait qu'il reconnaît CBC/Radio-Canada comme institution nationale vitale qui rassemble les citoyens. En reconnaissant publiquement l'importance de notre transition à un environnement numérique, vous démontrez, d'entrée de jeu, votre compréhension des défis que nous devons relever. Je suis impatient de travailler avec vous alors que nous continuons d'améliorer les services que nous offrons aux Canadiens.

Je sais que vous connaissez déjà notre offre de services. Que ce soit sur nos plateformes numériques, à la radio ou à la télévision, en français, en anglais ou en langues autochtones, CBC/Radio-Canada est présente dans la vie quotidienne des Canadiens avec ce qui se fait de mieux en contenu canadien, en matière de nouvelles, de musique, de divertissement et de conversation intelligente. En cette ère où les Canadiens ont accès à des contenus numériques venant du monde entier, nous leur offrons un lieu où ils peuvent à la fois partager les choses qu'ils ont en commun et en apprendre davantage sur leur pays.

En attendant notre première rencontre officielle, j'ai pensé qu'il serait utile de vous donner un aperçu de certaines initiatives que nous menons actuellement chez nous.

Approfondir notre relation avec les Canadiens

Nous sommes au coeur d'une transformation. Les Canadiens s'informent sur leur communauté et sur le monde dans lequel ils vivent à toute heure de la journée et sur tous leurs appareils. Soixante-dix pour cent d'entre eux possèdent déjà un téléphone intelligent. Notre défi est de trouver une manière d'évoluer assez rapidement pour demeurer pertinents pour la génération numérique, sans pour autant abandonner les autres Canadiens. C'est un défi auquel font face tous les radiodiffuseurs publics du monde.

Cette transformation est l'essentiel d'*Un espace pour nous tous*, notre plan stratégique pour 2020. À l'ère du numérique, nous avons la capacité de rejoindre les Canadiens de nouvelles façons. Nous nous concentrons maintenant sur le contenu destiné en priorité à la mobilité et au web, puis à la radio et ensuite à la télévision. Nous continuons d'offrir d'excellentes émissions canadiennes à la radio et à la télévision, mais c'est par nos plateformes numériques que nous approfondirons notre relation avec nos auditoires.

Notre objectif est de doubler notre portée numérique pour que 18 millions de Canadiens – soit un sur deux – utilisent nos services numériques chaque mois. Nous voulons aussi augmenter notre valeur aux yeux et dans le quotidien des Canadiens. À l'heure actuelle, un Canadien sur deux nous dit que CBC/Radio-Canada est très importante pour lui personnellement. D'ici 2020, nous voulons que trois Canadiens sur quatre pensent la même chose.

Nous sommes aussi une organisation beaucoup plus efficace. Nous travaillons sans relâche à consolider nos activités. Nous passons de propriétaire d'un parc immobilier à locataire d'espaces plus petits et plus fonctionnels qui nous rapprochent des communautés que nous servons. Nous cherchons à conclure des partenariats dans tout ce que nous faisons, que ce soit pour améliorer notre couverture des Jeux olympiques ou pour offrir aux Canadiens encore plus de nos contenus sur Facebook et YouTube. Toutes ces initiatives nous permettent d'investir une plus grande partie de nos ressources dans ce qui compte le plus : les services que nous offrons aux Canadiens.

Il n'y a rien eu de facile pour en arriver où nous en sommes aujourd'hui. Au moment où nous avons lancé notre plan stratégique, nous avons dû composer avec d'importantes réductions budgétaires et avec une diminution notable des revenus publicitaires de la télévision au profit d'autres plateformes numériques. Nous avons dû stabiliser nos finances. Nous avons dû réduire et repenser quelques-uns de nos services. Par exemple, nous avons décidé de continuer de produire à l'interne nos émissions de nouvelles et de radio, mais avons choisi de nous tourner vers les producteurs indépendants afin d'offrir une plus grande diversité de contenus tout en maximisant notre investissement. Nous pouvons ainsi, grâce au financement additionnel, créer davantage de contenus canadiens. Nous n'investissons plus dans les sports professionnels, mais nous restons engagés à soutenir les sports amateurs et nos athlètes olympiques. Malheureusement, nous avons dû et devons nous séparer d'un grand nombre d'individus de talent pour nous adapter à ces changements.

Certaines personnes, dont un bon nombre de nos employés, craignaient que notre stratégie ne soit qu'un simple exercice de réduction de coûts. En fait, nous avons commencé par nous assurer d'être en mesure de remplir aujourd'hui notre mandat pendant que nous trouvions des façons de maximiser les revenus et d'ajuster les ressources nécessaires pour y arriver dans les années futures. Nous avons encore des défis, mais notre plan commence à donner des résultats.

Nous nous sommes donné une assise financière plus solide. Des émissions comme *Unité 9* et *Tout le monde en parle* continuent de rassembler de vastes auditoires. Nos services de télévision et de radio ont lancé des émissions innovatrices comme *Keeping Canada Alive*, un portrait du système de santé canadien à travers le Canada réalisé à partir d'images tournées pendant 24 heures consécutives, et *Unreserved*, une plateforme où les Autochtones peuvent parler d'une voix forte sur les ondes de CBC Radio. Sur ICI Tou.tv, nous avons créé des séries web originales comme *Quart de vie* et *Camille raconte*. Cette année, grâce à nos décisions difficiles et initiatives de changement, pour la première fois depuis la crise financière de 2008, nous avons pu réinvestir dans notre programmation.

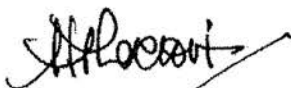
Nous avons formé de nombreux employés pour les nouveaux emplois créés dans le secteur numérique, en plus d'attirer de nouveaux talents et de nouvelles idées. Il est vrai que nous avons remplacé les émissions de nouvelles locales télévisées de 90 minutes à CBC par des bulletins de 30 ou 60 minutes, mais nous avons maintenant à la télévision des manchettes additionnelles toutes les heures et toute la soirée, et du contenu accessible sur les appareils mobiles pendant toute la journée. Plus proches de nos communautés, nos nouvelles locales sont plus pertinentes, nous permettant d'entretenir la conversation avec les Canadiens toute la journée et sur toutes les plateformes qu'ils utilisent. Notre succès est dû en grande partie au talent et au dévouement exceptionnels des personnes qui travaillent ici. La réaction extraordinaire qu'a suscitée notre récente couverture électorale – plus de 8,6 millions de Canadiens ont utilisé les services en ligne de CBC et de Radio-Canada le soir des élections – démontre que nous sommes sur la bonne voie.

L'univers médiatique est à la croisée des chemins. Il est de plus en plus dominé par les géants mondiaux des plateformes numériques comme Google, Facebook, Amazon, Apple, Netflix et, ici au Canada, par de grandes entreprises médiatiques intégrées verticalement. Les revenus publicitaires, l'élément vital de l'industrie de la télévision traditionnelle (et qui représentent 20 % de notre budget), continuent de migrer vers d'autres secteurs que la télévision. Cette tendance menace l'avenir de la programmation canadienne. Depuis quelque temps déjà, je dis que ce modèle d'affaires ne fonctionne plus. Nous avons maintenant l'occasion de nous attaquer à ce défi et de développer un nouveau modèle qui permettra au Canada de réaliser ses objectifs culturels alors que nous passons de la radiodiffusion traditionnelle à l'ère du numérique. Nous devons aussi impliquer les Canadiens dans une conversation sur la façon dont leurs besoins changent et sur la manière dont nous pouvons continuer d'améliorer les services que nous leur fournissons.

À CBC/Radio-Canada, nous voulons en faire plus, pas moins. Nous travaillons à développer de nouvelles émissions en prévision du 150^e anniversaire du Canada. Nous utilisons toutes nos plateformes pour échanger avec les Canadiens et nous rapprocher d'eux de nouvelles façons afin que les valeurs, les histoires et les idées canadiennes puissent demeurer vivantes. Nous sommes tous encouragés par la volonté de votre parti de soutenir la culture canadienne ainsi que par votre engagement à réinvestir dans CBC/Radio-Canada. Nous avons déjà certaines idées sur la façon dont ce réinvestissement pourrait nous permettre d'améliorer les services que nous offrons.

Je suis impatient de discuter avec vous de ce que nous pouvons accomplir pour faire de CBC/Radio-Canada un des radiodiffuseurs publics les plus modernes et les plus influents du monde.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma considération distinguée.



Le président-directeur général,
Hubert T. Lacroix

*Encore une fois, bravo et
félicitations !!!*

CBC  Radio-Canada

November 12th, 2015

The Honourable Mélanie Joly, P.C., M.P.
Minister of Canadian Heritage
15 Eddy Street
Gatineau, PQ
K1A 0M5

Dear Minister,

Hello Minister!

On behalf of CBC/Radio-Canada, I would like to congratulate you on your appointment as Minister of Canadian Heritage. This is an important time for Canadian culture. I am very encouraged by the support your government has expressed for Canadian culture, by its pledge to reinvest in the public broadcaster, and by its recognition that CBC/Radio-Canada is a vital national institution that brings Canadians together. Your public acknowledgement of the importance of our transition to a digital environment shows an awareness of the challenges we are facing. I am looking forward to working with you as we continue to enhance the services we provide to Canadians.

I know you are already familiar with what we offer. Whether it's digital, radio or television, in English, French, or indigenous languages, CBC/Radio-Canada touches the lives of Canadians every day, providing them with the best in Canadian news, music, entertainment, and smart conversation. At a time when Canadians can get digital content from around the world, we offer one place where every Canadian can share in the things they have in common, and learn more about their own country.

Until we have our first official meeting, I thought it might be useful to provide you with an overview of what's going on at CBC/Radio-Canada.

Deepening our connection with Canadians:

We are in the midst of a transformation. Canadians are looking for information about their community and their world, all day long on every device they own. Seventy per cent of them already own a smartphone. Our challenge is to move fast enough to stay relevant to a digital generation while making sure we don't leave other Canadians behind. It's a challenge every public broadcaster in the world is going through.

This transformation is what our 2020 strategic plan; "*A Space for Us All*" is all about. The digital world offers new ways to reach Canadians. We have shifted our focus so that we can deliver our content through mobile and Web platforms first, then radio then television. We continue to offer great Canadian programs on radio and television but digital is how we will deepen our connection with the people we serve. Our goal is to double our digital reach so that 18 million Canadians, one out of two, will use our digital services each month. We also want to increase our value. Right now one in two Canadians tell us CBC/Radio-Canada is very important to them personally. By 2020, we want three out of every four Canadians to feel that way.

We are also a much more efficient organization. We are continuously working to streamline our operations. We're moving from being an owner of real estate to being a tenant in smaller, more effective, modern spaces that put us in closer touch with the communities we serve. We look for partnerships in everything we do, whether it's to enhance our coverage of the Olympics or get more of our content to Canadians through Facebook and YouTube. All of this allows us to invest more of our resources in what matters: service to Canadians.

Getting to where we are today hasn't been easy. It didn't help that, at the same time as we launched our plan, we were confronted with significant cuts to our budget and an important shift in ad revenues from television to other digital platforms. We had to stabilize our finances. We had to cut back and rethink the best way to provide our services. For example, we decided to keep our in-house production for news and radio but are turning to independent producers to improve the variety of our content while maximizing our investment. The access to additional funding gives us the opportunity to create even more Canadian content. We remain committed to amateur sports and our Olympic athletes but we no longer invest in professional sports. Adapting to these changes unfortunately means we have had and have to let go of a lot of talented people.

Some, including many of our own employees, worried that all of this meant that our strategy was simply a cost-cutting exercise. In fact, we started by making sure we can deliver on our mandate today while finding ways to maximize the revenues and by adjusting the resources we need to do that in the coming years. We still have our challenges but our plan is starting to show results.

We have put ourselves on a more secure financial footing. Programs like *Unité 9* and *Tout le monde en parle* continue to bring large audiences together. Our television and radio services have launched innovative programs like *Keeping Canada Alive*, across-Canada look at 24 hours in the Canadian health care system, and *Unreserved*, a powerful platform for indigenous voices on CBC Radio. On ICITou.tv, we've created original web series like *Quart de vie* and *Camille raconte*. This year, as a result of the tough decisions and transformative initiatives, for the first time since the financial crisis of 2008, we were able to reinvest in our programming schedules.

We have been training many of our employees for new digital jobs, as well as attracting fresh talent and new ideas. We don't have 90 minutes of local television news on CBC anymore, but we have 30 or 60 minutes with additional highlights every hour, all evening long on television, and mobile content all day, making our local news closer and more relevant – engaging with Canadians all day, on all of the platforms they're using. I believe our success is, in large part, due to the incredible talent and dedication of the people who work here. The incredible response to our recent election coverage – over 8.6 million Canadians used our CBC and Radio-Canada online services on election night - demonstrates that we are on the right path.

The media universe is at a crossroads. It is increasingly dominated by giant, digital players like Google, Facebook, Amazon, Apple and Netflix, and, here at home, by large vertically-integrated media companies. Advertising revenue, the lifeblood of the conventional television business (and 20% of our budget) continues to move away from television. This trend is putting the future of Canadian programming at risk. I have been speaking about this broken business model for some time. I believe we now have an opportunity to address this challenge and develop a new model that will meet Canada's cultural goals as we transition from a traditional broadcasting model, to the digital age. I also think it is time to involve Canadians in a conversation about how their needs are changing; how we can continue to improve the services we provide to them.

At CBC/Radio-Canada, we want to do more, not less. We are working to develop new programs in time to celebrate Canada's 150th anniversary. We are using all of our platforms to share and engage with Canadians in new ways so that Canadian values, stories, and ideas thrive. All of us are encouraged by your party's support for Canadian culture and your commitment to reinvest in CBC/Radio-Canada. We have been working on some ideas for what that reinvestment could mean for the services we offer.

I look forward to talking with you about what we can accomplish to make CBC/Radio-Canada one of the most influential, modern public broadcasters in the world.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Lacroix', with a long, sweeping horizontal stroke extending to the right.

Hubert T. Lacroix
President and CEO

s.18(b)


s.21(1)(a)

s.21(1)(b)

Office of the
President & CEO
1400 René-Lévesque Blvd. E
Montreal QC H2L 2M2

Cabinet du
président-directeur général
1400, boul. René-Lévesque E
Montréal QC H2L 2M2

Canadian Broadcasting
Corporation
Société Radio-Canada

CBC  Radio-Canada

March 15, 2016

The Honourable Mélanie Joly
Minister of Canadian Heritage
Department of Canadian Heritage
Les Terrasses de la Chaudière
Jules Léger Building
15 Eddy Street, 12th Floor
Hull, Québec
K1A 0M5

Hello Minister,
Dear Minister,

Your support of this submission would be appreciated.

Sincerely,



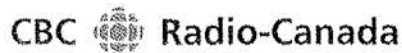
Hubert T. Lacroix
President and Chief Executive Officer

Encl.

Office of the
President & CEO
1400 René-Lévesque Blvd. E
Montreal QC H2L 2M2

Cabinet du
président-directeur général
1400, boul. René-Lévesque E
Montréal QC H2L 2M2

Canadian Broadcasting Corporation
Société Radio-Canada



Le 15 mars 2016

L'Honorable Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien
Ministère du Patrimoine canadien
Édifice Jules-Léger
Les Terrasses de la Chaudière
15, rue Eddy, 12e étage
Hull (Québec) K1A 0M5

Madame la ~~Ministre,~~ *Bonjour Mme la Ministre,*

Nous vous serions reconnaissants d'appuyer cette présentation.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le président-directeur général.

Hubert T. Lacroix

p.j.

Pages 15 to / à 39
are withheld pursuant to sections
sont retenues en vertu des articles

18(b), 21(1)(a), 21(1)(b), 69(1)

of the Access to Information Act
de la Loi de l'accès à l'information



June 16, 2016

Private & Confidential

The Honourable Mélanie Joly
Minister of Canadian Heritage and Official Languages
Department of Canadian Heritage
Les Terrasses de la Chaudière
Jules Léger Building
15 Eddy Street, 12th Floor
Hull, Quebec
K1A 0M5

**Subject: CBC/Radio-Canada Registered Pension Plan
Decision to reduce solvency special payments**

Dear Minister Joly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mélanie Joly", written over the typed name "Dear Minister Joly".

As was the case last year, we are sending you this letter pursuant to section 9.2 of the Pension Benefits Standards Regulations, 1985 (the Regulations), which section was added under section 4 of the *Regulations amending certain Regulations made under the Pension Benefits Standards Act, 1985*, released by the federal government on March 25, 2011.

We would like to notify you that, in accordance with the Regulations, CBC/Radio-Canada has decided to reduce its solvency special payments consistent with last year, as determined under the most recent funding actuarial valuation of the plan performed as at December 31, 2015, that will be filed with the regulatory authorities by June 30, 2016. For your information, we will be performing a new funding actuarial valuation as of December 31, 2016.

We are looking forward to receiving from you the letter required under subsection 9.2 (c) of the Regulations acknowledging that you have been informed of the fact that CBC/Radio-Canada intends to reduce its solvency special payments in accordance with the Regulations, and that you do not object to the reduction.

CBC/Radio-Canada intends to continue reducing its solvency payments as soon as it receives your acknowledgement, and to fully reduce such solvency payments subject to the reduction amount allowed under subsections 9 (13.4) and 9 (13.5) of the Regulations.

CBC/Radio-Canada will undertake to seek your approval to reduce solvency special payments again in 2017 and in subsequent years if so required.

Thank you for your prompt response on this matter of great importance to CBC/Radio-Canada.

Please do not hesitate to contact my office at 514-597-5101 if you have questions.

Sincerely,



Hubert T. Lacroix
President & CEO

cc: The Honourable William Francis Morneau
Minister of Finance
Finance Canada

Judith Purves
Executive Vice-President and CFO
CBC/Radio-Canada

Debra Alves
Managing Director and CEO
CBC/Radio-Canada Pension Plan



Le 16 juin 2016

Privé et confidentiel

L'honorable Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien et des langues officielles
Ministère du Patrimoine canadien
Les Terrasses de la Chaudière
Édifice Jules-Léger
15, rue Eddy, 12^e étage
Hull (Québec)
K1A 0M5

**Objet : Régime de retraite agréé de Radio-Canada
Décision de réduire les paiements spéciaux de solvabilité**

Madame la Ministre,

Comme nous l'avons fait l'an dernier, nous vous écrivons de nouveau cette année conformément au paragraphe 9.2 du *Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension* (le *Règlement*), ajouté en vertu du chapitre 4 du *Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, qui a été adopté par le gouvernement fédéral le 25 mars 2011.

Par la présente, nous tenons à vous aviser qu'en vertu du *Règlement*, CBC/Radio-Canada a décidé, comme l'an dernier, de réduire les paiements spéciaux de solvabilité qu'elle verse au titre de son Régime de retraite, à la lumière des résultats de la dernière évaluation actuarielle effectuée au 31 décembre 2015, qui sera déposée auprès des autorités réglementaires le 30 juin 2016. Nous vous informons que nous effectuerons une nouvelle évaluation actuarielle en date du 31 décembre 2016.

Nous attendons de votre bureau, conformément à l'alinéa 9.2c) du *Règlement*, la lettre attestant que vous avez été informée de l'intention de CBC/Radio-Canada de réduire ses paiements spéciaux conformément au *Règlement* et que vous ne vous opposez pas à cette réduction.

CBC/Radio-Canada entend réduire ses paiements aussitôt qu'elle recevra l'attestation attendue, jusqu'au maximum prévu en vertu des paragraphes 9 (13.4) et 9 (13.5) du *Règlement*.

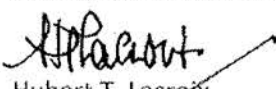
Nous comptons solliciter de nouveau votre approbation afin de réduire les paiements spéciaux de solvabilité en 2017 et au cours des exercices qui suivront, si cela est nécessaire.

Nous vous remercions de la diligence que vous accorderez à cette question d'une grande importance pour CBC/Radio-Canada.

Je vous invite à communiquer avec mon bureau au 514-597-5101 pour toute question en rapport avec la présente.

Veillez recevoir, Madame la Ministre, mes sincères salutations.

Le président-directeur général,


Hubert T. Lacroix

c. c. : L'honorable William Francis Morneau
Ministre des Finances
Finances Canada

Judith Purves
Vice-présidente principale et chef de la direction financière
CBC/Radio-Canada

Debra Alves
Administratrice déléguée/présidente-directrice générale
Régime de retraite de Radio-Canada

s.18(b)
s.21(1)(a)
s.21(1)(b)
s.69(1)

Office of the
President & CEO
1400 René-Lévesque Blvd. E
Montreal QC H2L 2M2

Cabinet du
président-directeur général
1400, boul. René-Lévesque E
Montréal QC H2L 2M2

Canadian Broadcasting
Corporation
Société Radio-Canada

CBC  Radio-Canada

Le 14 février 2017

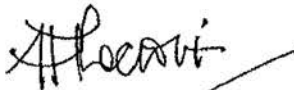
L'Honorable Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien
Ministère du Patrimoine canadien
Édifice Jules-Léger
Les Terrasses de la Chaudière
15, rue Eddy, 12^e étage
Hull (Québec) K1A 0M5

Chère Ministre,
Madame la Ministre,

Nous vous serions reconnaissants d'appuyer cette présentation.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le président-directeur général.


Hubert T. Lacroix

Pièces jointes

s.18(b)
s.21(1)(a)
s.21(1)(b)
s.69(1)

Office of the
President & CEO
1400 René-Lévesque Blvd. E
Montreal QC H2L 2M2

Cabinet du
président-directeur général
1400, boul. René-Lévesque E
Montréal QC H2L 2M2

Canadian Broadcasting
Corporation
Société Radio-Canada

CBC  Radio-Canada

February 14, 2017

The Honourable Mélanie Joly
Minister of Canadian Heritage
Department of Canadian Heritage
Les Terrasses de la Chaudière
Jules Léger Building
15 Eddy Street, 12th Floor
Hull, Québec
K1A 0M5

Dear Minister,

Minister,

Your support of this submission would be appreciated.

Sincerely,



Hubert T. Lacroix
President and Chief Executive Officer

Encl.

Pages 46 to / à 53
are withheld pursuant to sections
sont retenues en vertu des articles

18(b), 21(1)(a), 21(1)(b), 69(1)

of the Access to Information Act
de la Loi de l'accès à l'information

RE: Ministre Joly : PBI Montreal

1 message

Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>

24 August 2016 at 18:12

To: Hubert T Lacroix <ht.lacroix@cbc.ca>

Cc: Guylaine Bergeron <guylaine.bergeron@radio-canada.ca>, Shaun Poulter <shaun.poulter@cbc.ca>, Stephanie Duquette <stephanie.duquette@radio-canada.ca>, James Selfe <james.selfe@radio-canada.ca>, "Flack, Graham (PCH)" <graham.flack@canada.ca>, Francine Lefebvre <francine.lefebvre@cbc.ca>, Liliane Le <LILIANE.LE@cbc.ca>, Alex Johnston <alex.johnston@cbc.ca>

Dear Hubert,

Many thanks for this and in particular for putting together the roundtable, which the Minister looks forward to attending. I'll provide the icebreaker questions shortly.

The Minister will be happy to open the conference on the morning of September 15; it's confirmed in her schedule and I've blocked from 8:45 to 9:30 for the time she'll be there, and we'll prepare opening remarks of 10-15 minutes. We're working on the other details of her Montreal itinerary and I'll be able to confirm with Shaun and Liliane shortly whether she'll be able to attend the cocktail and dinner, and who from our staff will accompany her.

Very best,

Kelly

Kelly Wilhelm

Conseillère principale en politiques | Senior Policy Advisor

Cabinet de la ministre du Patrimoine canadien | Office of the Minister of Canadian Heritage

Téléphone | Telephone : 819-997-7788

kelly.wilhelm@canada.ca

From: Hubert T Lacroix [mailto:ht.lacroix@cbc.ca]

Sent: Tuesday, August 23, 2016 10:26 AM

To: Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>

Cc: Guylaine Bergeron <guylaine.bergeron@radio-canada.ca>; Shaun Poulter <shaun.poulter@cbc.ca>; Stephanie Duquette <stephanie.duquette@radio-canada.ca>; James Selfe <james.selfe@radio-canada.ca>; Flack, Graham (PCH) <graham.flack@canada.ca>; Francine Lefebvre <francine.lefebvre@cbc.ca>; Liliane Le <LILIANE.LE@cbc.ca>; Alex Johnston <alex.johnston@cbc.ca>

Subject: Re: Ministre Joly : PBI Montreal

Hello Kelly,

So here is my confirmation for the meeting with the Minister and a group of chosen broadcasters. As discussed, it will be held at 2h30 pm at the Sofitel, in Montreal.

I have confirmations from : (i) Michelle Guthrie (ABC), (ii) Lauri Kivinen (Finland), (iii) Paula Kerger (PBS), (iv) Jean-Paul Philippot (Belgium and head of EBU), and (v) Mathieu Gallet (Radio-France).

Unfortunately, Delphine Amotte (France Télévision) just cancelled her participation to the conference, as did Monica Maggioni (RAI). They were both supposed to join our conversation with the Minister... and be important speakers on our first panel ! Disappointing to all of us.

The head of NHK can't make his flights work to be there in time, but will be at the cocktail, conference, and dinners. I will make sure to introduce our Minister to Mr. Momii at the appropriate time.

The BBC will be represented at the conference by three executives, the most senior being Fran Unsworth, director World Service and Deputy Director of News and Current Affairs. Even if she is not the head of the BBC, I am trying to get Fran to join this conversation. I will only know next week whether she can make it in time.

We have a number of other heads of PSBs coming to Montreal. However, in my opinion, the named executives above are the best at their jobs, the most experienced and the most innovative. I will not look to add other participants to the meeting with the Minister. As I wrote above, the Minister will have an opportunity to meet and talk with them during the social events linked to the conference, speaking of which ...

Can I get a confirmation from you that Minister Joly will say a few words at the cocktail on the evening of the 14th (3 minutes tops !), will open the conference on the next morning (we have 15 minutes set aside for her remarks as you saw from the conference program) and will participate to the dinner that evening (I think that dinner will be a really good opportunity for the Minister to meet everyone as it won't be a dinner with organized seating. Food will be served at different stations with their own seating arrangements, allowing people to move around freely, and come and go as they wish). Again, it will be my pleasure to make key introductions for the Minister.

To facilitate all of the above, could you also confirm the number and names of those who will be accompanying the Minister for the cocktail and dinner.

Finally, from now until the conference, after you reply to this e-mail, Shaun and Liliane will be taking over from me to liaise with you and make all last minute arrangements for the Minister, and answer all requests or questions from your office. I only ask that you cc me on your correspondence, if you could.

Thanks for everything Kelly. Merci beaucoup.

We look forward to Minister Joly's participation in PBI 2016.

Cheers.

2016-07-26 16:57 GMT-04:00 Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>:

Hello Hubert,

Thanks very much for this and for your work to make it happen. I can confirm that the time works for the Minister and we've reserved it in her agenda. On vous reviendra avec les questions suggérées sous peu.

Merci,

Kelly

Kelly Wilhelm

Conseillère principale en politiques | Senior Policy Advisor

Cabinet de la ministre du Patrimoine canadien | Office of the Minister of Canadian Heritage

Téléphone | Telephone : 819-997-7788

kelly.wilhelm@canada.ca

From: Hubert T Lacroix [mailto:ht.lacroix@cbc.ca]

Sent: Tuesday, July 26, 2016 10:42 AM

To: Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>

Cc: Guylaine Bergeron <guylaine.bergeron@radio-canada.ca>; Shaun Poulter <shaun.poulter@cbc.ca>; Alex Johnston <alex.johnston@cbc.ca>; Stephanie Duquette <stephanie.duquette@radio-canada.ca>; James Selfe <james.selfe@radio-canada.ca>; Flack, Graham (PCH) <graham.flack@canada.ca>; Francine Lefebvre <francine.lefebvre@cbc.ca>

Subject: Re: Ministre Joly : PBI Montreal

Good morning Kelly,

I hope that you are enjoying your summer.

Here's a head's up for the meeting being scheduled for the Minister to meet CEO's of public broadcasters in September.

The preferred date and time for this meeting would be on Wednesday, Sept 14, at 2h30 pm, prior to the cocktail which opens the annual conference. I am working to have 7 broadcasters in the room for Minister Joly: I have confirmations from Australia, Finland, USA (PBS) and Belgium, and am waiting on France Télévision, Radio France and Switzerland as travel plans are being re-organized to make this meeting.

Could I please ask you to reserve this time in the Minister's agenda, and confirm that this works for her.

More details will come to you as soon as I have them.

De plus, vous serait-il possible de demander à notre Ministre de me transmettre trois ou quatre questions qu'elle voudra poser à nos invité(e)s afin que je puisse leur soumettre d'avance et ainsi permettre une certaine préparation de leur part, rendant les conversations plus étoffées.

Merci beaucoup.

Cheers.

2016-06-29 17:58 GMT-04:00 Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>:

Parfait, merci!

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

From: Hubert T Lacroix

Sent: Wednesday, June 29, 2016 11:06 AM

To: Wilhelm, Kelly (PCH)

Cc: Guylaine Bergeron; Shaun Poulter; Alex Johnston; Stephanie Duquette; James Selfe

Subject: Re: Ministre Joly : PBI Montreal

Merci Kelly... et bon matin!

This is actually great news for all of us who are working hard to make this PBI 2016 something special.

Je vous reviens dans les meilleurs délais avec l'info pertinente. Je chercherai maintenant à connaître les disponibilités des pdg des radiodiffuseurs publics que je considère être les plus intéressants, les plus innovateurs, les plus numériques pour une rencontre avec notre Ministre.

Cheers.

2016-06-29 10:54 GMT-04:00 Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>:

Bonjour M Lacroix,

C'est avec plaisir que nous acceptons l'invitation à Ministre Joly de participer à PBI Montréal le 14 et 15 septembre. Une table ronde d'environ 90 minutes avec un petit groupe de radiodiffuseurs internationaux nous convient parfaitement le 14 après 16h00. La ministre sera également disponible le matin du 15 pour offrir des mots de bienvenue. Pourriez-vous m'envoyer plus de détails sur le déroulement des sessions? Par contre, je suis heureuse de continuer à parler avec Shaun Poulter là-dessus si cela vous convient.

Veillez accepter mes salutations distinguées,

Kelly

Kelly Wilhelm

Conseillère principale en politiques | Senior Policy Advisor

Cabinet de la ministre du Patrimoine canadien | Office of the Minister of Canadian Heritage

Téléphone | Telephone : 819-997-7788

Mobile kelly.wilhelm@canada.ca

Hubert T. Lacroix

Président-directeur général/President & CEO

CBC - Radio- Canada

tel: (514) 597-5101

fax: (514) 597-5439

e-mail: ht.lacroix@cbc.ca

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Hubert T. Lacroix

Président-directeur général/President & CEO

CBC - Radio- Canada

tel: (514) 597-5101

fax: (514) 597-5439

e-mail: ht.lacroix@cbc.ca

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Hubert T. Lacroix

Président-directeur général/President & CEO

CBC - Radio- Canada

tel: (514) 597-5101

fax: (514) 597-5439

e-mail: ht.lacroix@cbc.ca



RE: Hello again !

1 message

Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>

7 September 2016 at 10:46

To: Hubert T Lacroix <ht.lacroix@cbc.ca>

Cc: Shaun Poulter <shaun.poulter@cbc.ca>, Liliane Le <LILIANE.LE@cbc.ca>, Jacinthe LACOMBE-CLICHE <jacinthe.lacombe-cliche@cbc.ca>, Stephanie Duquette <stephanie.duquette@radio-canada.ca>

Bonjour Hubert,

Voici les questions suggérées:

- What is being done in countries around the world to promote the export of their cultural content and could be instructive to the Government of Canada in terms of best practices?
- What are the greatest challenges in monetizing content in the digital world?
- Looking ahead to 2020, as a public broadcaster, what will be the most important ways to provide access to content?
- How do you see innovation and consumer expectations changing the role and model of the public broadcaster?
- Do you see ways in which public broadcasters around the world could collaborate, for example, on a public broadcasting over-the-top service sharing the best of our content?

Merci,

Kelly

Kelly Wilhelm

Conseillère principale en politiques | Senior Policy Advisor

Cabinet de la ministre du Patrimoine canadien | Office of the Minister of Canadian Heritage

Téléphone | Telephone : 819-997-7788

kelly.wilhelm@canada.ca

From: Hubert T Lacroix [mailto:ht.lacroix@cbc.ca]

Sent: Tuesday, September 6, 2016 2:04 PM

To: Wilhelm, Kelly (PCH) <kelly.wilhelm@canada.ca>

Cc: Shaun Poulter <shaun.poulter@cbc.ca>; Liliane Le <LILIANE.LE@cbc.ca>; Jacinthe LACOMBE-CLICHE <jacinthe.lacombe-cliche@cbc.ca>; Stephanie Duquette <stephanie.duquette@radio-canada.ca>

Subject: Hello again !

Kelly,

Have you been able to come up with the "ice-breaker" questions from the Minister?

I really would like to send them ahead of time. My colleagues from the other broadcasters want to be smartly prepared and are asking...

Thanks in advance.

Cheers.

Hubert T. Lacroix

Président-directeur général/President & CEO

CBC - Radio- Canada

tel: (514) 597-5101

fax: (514) 597-5439

e-mail: ht.lacroix@cbc.ca

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

Invitation to welcome cocktail for the 25th annual PBI conference – September 14, 2016 – Montreal

1 message

Hubert T Lacroix <ht.lacroix@cbc.ca>
To: "Wilhelm, Kelly (PCH)" <kelly.wilhelm@canada.ca>
Bcc: LILIANE.LE@cbc.ca

24 August 2016 at 15:03

Dear Ms Wilhelm,

From September 14 to 16, 2016, Montreal will host the 25th annual Public Broadcasters International (PBI) conference, bringing together executives and senior managers representing over 80 public broadcasters worldwide. The conference provides the association's members with a forum to share their ideas about how best to meet the challenges they all face. The theme of this year's conference is "The *NEXT* Future: Connecting the Digital Generation to Public Broadcasting."

CBC/Radio-Canada is honoured to host our colleagues from across all continents, and we intend to treat them to an unforgettable Canadian experience. We want to put on an event that sets the standard for future PBI conferences.

The welcome cocktail reception is an excellent opportunity to support promotion and outreach for the 150th anniversary of Confederation. Given your prominent role in the cultural industry and the 150th anniversary celebrations, we would like to invite you to the conference's opening cocktail reception on September 14 from 5 to 7 p.m. at Au Sommet Place Ville-Marie. This invitation is non-transferable.

Kindly confirm your attendance **by September 2, 2016** at the latest.

Hope to see you there.

Hubert

--

Hubert T. Lacroix
Président-directeur général/President & CEO
CBC - Radio- Canada
tel: (514) 597-5101
fax: (514) 597-5439
e-mail: ht.lacroix@cbc.ca

21/03/2017

CBC Radio-Canada Mail - Invitation to welcome cocktail for the 25th annual PBI conference – September 14, 2016 – Montreal

Passez l'automne avec nous! | Spend fall with us!

1 message

CBC/Radio-Canada - Government Relations | Relations gouvernementales

Fri, Oct 21, 2016 at 12:18

<government@radio-canada.ca>

PM

Bcc: Alain Rayes Député <Alain.Rayes@parl.gc.ca>, Alexandra Mendès Députée <Alexandra.Mendes@parl.gc.ca>, Alexandre Boulerice Député <alexandre.boulerice@parl.gc.ca>, "Alupa A. Clarke Député" <Alupa.Clarke@parl.gc.ca>, Angelo Iacono Député <Angelo.Iacono@parl.gc.ca>, Anne Minh-Thu Quach Députée <anneminh-thu.quach@parl.gc.ca>, Bernard Généreux Député <Bernard.Genereux@parl.gc.ca>, Brigitte Sansoucy Députée <Brigitte.Sansoucy@parl.gc.ca>, Celina Caesar-Chavannes Députée <Celina.Caesar-Chavannes@parl.gc.ca>, Christine Moore Députée <christine.moore@parl.gc.ca>, Dan Vandal Député <Dan.Vandal@parl.gc.ca>, Darrell Samson Député <Darrell.Samson@parl.gc.ca>, David de Burgh Graham Député <David.Graham@parl.gc.ca>, Denis Lemieux Député <Denis.Lemieux@parl.gc.ca>, Denis Paradis Député <Denis.Paradis@parl.gc.ca>, Emmanuel Dubourg Député <Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca>, Francis Drouin Député <Francis.Drouin@parl.gc.ca>, François Choquette Député <francois.choquette@parl.gc.ca>, François-Philippe Champagne Député <Francois-Philippe.Champagne@parl.gc.ca>, Gabriel Ste-Marie Député <Gabriel.Ste-Marie@parl.gc.ca>, Ginette Petitpas Taylor Députée <Ginette.PetitpasTaylor@parl.gc.ca>, Greg Fergus Député <Greg.Fergus@parl.gc.ca>, Guy Caron Député <guy.caron@parl.gc.ca>, Gérard Deltell Député <Gerard.Deltell@parl.gc.ca>, Hon Alice Wong MP <alice.wong@parl.gc.ca>, "Hon. Amarjeet Sohi MP" <Amarjeet.Sohi@parl.gc.ca>, "Hon. Bardish Chagger MP" <Bardish.Chagger@parl.gc.ca>, "Hon. Bill Momeau MP" <Bill.Momeau@parl.gc.ca>, "Hon. Candice Bergen MP" <candice.bergen@parl.gc.ca>, "Hon. Carla Qualtrough MP" <Carla.Qualtrough@parl.gc.ca>, "Hon. Carolyn Bennett MP" <carolyn.bennett@parl.gc.ca>, "Hon. Catherine McKenna MP" <Catherine.McKenna@parl.gc.ca>, "Hon. Chrystia Freeland MP" <Chrystia.Freeland@parl.gc.ca>, "Hon. Deepak Obhrai MP" <deepak.obhrai@parl.gc.ca>, "Hon. Diane Finley MP" <diane.finley@parl.gc.ca>, "Hon. Edward Fast MP" <ed.fast@parl.gc.ca>, "Hon. Erin O'Toole MP" <erin.otoole@parl.gc.ca>, "Hon. Geoff Regan MP" <geoff.regan@parl.gc.ca>, "Hon. Gerry Ritz MP" <gerry.ritz@parl.gc.ca>, "Hon. Harjit S. Sajjan MP" <Harjit.Sajjan@parl.gc.ca>, "Hon. Hedy Fry MP" <hedy.fry@parl.gc.ca>, "Hon. Hunter Tootoo MP" <Hunter.Tootoo@parl.gc.ca>, "Hon. Jane Philpott MP" <Jane.Philpott@parl.gc.ca>, "Hon. Jason Kenney MP" <jason.kenney@parl.gc.ca>, "Hon. Jim Carr MP" <Jim.Carr@parl.gc.ca>, "Hon. Jody Wilson-Raybould MP" <Jody.Wilson-Raybould@parl.gc.ca>, "Hon. John McCallum MP" <john.mccallum@parl.gc.ca>, "Hon. John McKay MP" <john.mckay@parl.gc.ca>, "Hon. Judy Foote MP" <judy.foote@parl.gc.ca>, "Hon. Judy Sgro MP" <judy.sgro@parl.gc.ca>, "Hon. Kellie Leitch MP" <kellie.leitch@parl.gc.ca>, "Hon. Kent Hehr MP" <Kent.Hehr@parl.gc.ca>, "Hon. Kevin Sorenson MP" <kevin.sorenson@parl.gc.ca>, "Hon. Kirsty Duncan MP" <kirsty.duncan@parl.gc.ca>, "Hon. Larry Bagnell MP" <Larry.Bagnell@parl.gc.ca>, "Hon. Lawrence A. MacAulay MP" <lawrence.macaulay@parl.gc.ca>, "Hon. Lisa Raitt MP" <lisa.raitt@parl.gc.ca>, "Hon. Mark Eyking MP" <mark.eyking@parl.gc.ca>, "Hon. Maryam Monsef MP" <Maryam.Monsef@parl.gc.ca>, "Hon. MaryAnn Mihychuk MP" <MaryAnn.Mihychuk@parl.gc.ca>, "Hon. Michael D. Chong MP" <michael.chong@parl.gc.ca>, "Hon. Michelle Rempel MP" <michelle.rempel@parl.gc.ca>, "Hon. Mike Lake MP" <mike.lake@parl.gc.ca>, "Hon. Navdeep Bains MP" <Navdeep.Bains@parl.gc.ca>, "Hon. Patricia Hajdu MP" <Patty.Hajdu@parl.gc.ca>, "Hon. Peter Kent MP" <peter.kent@parl.gc.ca>, "Hon. Peter Van Loan MP" <peter.vanloan@parl.gc.ca>, "Hon. Pierre Poilievre MP" <pierre.poilievre@parl.gc.ca>, "Hon. Ralph Goodale MP" <ralph.goodale@parl.gc.ca>, "Hon. Rob Nicholson MP" <rob.nicholson@parl.gc.ca>, "Hon. Robert D. Nault MP" <robert.nault@parl.gc.ca>, "Hon. Rona Ambrose MP" <rona.ambrose@parl.gc.ca>, "Hon. Scott Brison MP" <scott.brison@parl.gc.ca>, "Hon. Tony Clement MP" <tony.clement@parl.gc.ca>, "Hon. Wayne Easter MP" <wayne.easter@parl.gc.ca>, Hélène Laverdière Députée <helene.laverdiere@parl.gc.ca>, Jacques Gourde Député <jacques.gourde@parl.gc.ca>, Jean R. Rioux Député <Jean.Rioux@parl.gc.ca>, Jean-Claude Poissant Député <Jean-Claude.Poissant@parl.gc.ca>, Joël Godin Député <Joel.Godin@parl.gc.ca>, Joël Lightbound Député <Joel.Lightbound@parl.gc.ca>, Karine Trudel Députée <Karine.Trudel@parl.gc.ca>, L'hon Stéphane Dion Député <stephane.dion@parl.gc.ca>, "L'hon. Denis Lebel Député" <denis.lebel@parl.gc.ca>, "L'hon. Diane Lebouthillier Députée" <Diane.Lebouthillier@parl.gc.ca>, "L'hon. Dominic LeBlanc Député" <dominic.leblanc@parl.gc.ca>, "L'hon. Jean-Yves Duclos Député" <Jean-Yves.Duclos@parl.gc.ca>, "L'hon. Marc Gmeau Député" <marc.gmeau@parl.gc.ca>, "L'hon. Marie-Claude Bibeau Députée" <Marie-Claude.Bibeau@parl.gc.ca>, "L'hon. Mauril Bélanger Député" <mauril.belanger@parl.gc.ca>, "L'hon. Maxime Bernier Député" <maxime.bernier@parl.gc.ca>, "L'hon. Mélanie Joly Députée" <Melanie.Joly@parl.gc.ca>, "L'hon. Steven Blaney Député" <steven.blaney@parl.gc.ca>, "L'hon. Thomas J. Mulcair Député" <thomas.mulcair@parl.gc.ca>, Linda Lapointe Députée <Linda.Lapointe@parl.gc.ca>, Louis Plamondon Député <louis.plamondon@parl.gc.ca>, Luc Berthold Député <Luc.Berthold@parl.gc.ca>, Luc Thériault Député <Luc.Theriault@parl.gc.ca>, Marc Miller Député <Marc.Miller@parl.gc.ca>, Marc Serré Député <Marc.Serre@parl.gc.ca>, Marlène Gill Députée <Marlene.Gill@parl.gc.ca>, Mario Beaulieu Député <Mario.Beaulieu@parl.gc.ca>, Marjolaine Boutin-Sweet Députée <marjolaine.boutin-sweet@parl.gc.ca>, Matthew Dubé Député <matthew.dube@parl.gc.ca>, Michel Boudrias Député <Michel.Boudrias@parl.gc.ca>, Michel Picard Député <Michel.Picard@parl.gc.ca>, Monique Pauzé Députée <Monique.Pauze@parl.gc.ca>, "Mr. Dan Albas MP" <dan.albas@parl.gc.ca>, "Mr. Adam Vaughan MP"

<adam.vaughan@parl.gc.ca>, "Mr. Ahmed Hussen MP" <Ahmed.Hussen@parl.gc.ca>, "Mr. Alexander Nuttall MP" <Alex.Nuttall@parl.gc.ca>, "Mr. Ali Ehsassi MP" <Ali.Ehsassi@parl.gc.ca>, "Mr. Alistair MacGregor MP" <Alistair.MacGregor@parl.gc.ca>, "Mr. Andrew Leslie MP" <Andrew.Leslie@parl.gc.ca>, "Mr. Andrew Scheer MP" <andrew.scheer@parl.gc.ca>, "Mr. Andy Fillmore MP" <Andy.Fillmore@parl.gc.ca>, "Mr. Anthony Housefather MP" <Anthony.Housefather@parl.gc.ca>, "Mr. Anthony Rota MP" <Anthony.Rota@parl.gc.ca>, "Mr. Arif Virani MP" <Arif.Virani@parl.gc.ca>, "Mr. Arnold Chan MP" <arnold.chan@parl.gc.ca>, "Mr. Arnold Viersen MP" <Arnold.Viersen@parl.gc.ca>, "Mr. Ben Lobb MP" <ben.lobb@parl.gc.ca>, "Mr. Bev Shipley MP" <bev.shipley@parl.gc.ca>, "Mr. Bill Casey MP" <Bill.Casey@parl.gc.ca>, "Mr. Blaine Calkins MP" <blaine.calkins@parl.gc.ca>, "Mr. Blake Richards MP" <blake.richards@parl.gc.ca>, "Mr. Bob Bratina MP" <Bob.Bratina@parl.gc.ca>, "Mr. Bob Saroya MP" <Bob.Saroya@parl.gc.ca>, "Mr. Bob Zimmer MP" <bob.zimmer@parl.gc.ca>, "Mr. Borys Wrzesnewskyj MP" <Borys.Wrzesnewskyj@parl.gc.ca>, "Mr. Bradley Trost MP" <brad.trost@parl.gc.ca>, "Mr. Brian Masse MP" <brian.masse@parl.gc.ca>, "Mr. Bruce Stanton MP" <bruce.stanton@parl.gc.ca>, "Mr. Bryan May MP" <Bryan.May@parl.gc.ca>, "Mr. Chandra Arya MP" <Chandra.Arya@parl.gc.ca>, "Mr. Charlie Angus MP" <charlie.angus@parl.gc.ca>, "Mr. Chris Bittle MP" <Chris.Bittle@parl.gc.ca>, "Mr. Chris Warkentin MP" <chris.warkentin@parl.gc.ca>, "Mr. Colin Carrie MP" <colin.carrie@parl.gc.ca>, "Mr. Colin Fraser MP" <Colin.Fraser@parl.gc.ca>, "Mr. Dan Ruimy MP" <Dan.Ruimy@parl.gc.ca>, "Mr. Daniel Blaikie MP" <Daniel.Blaikie@parl.gc.ca>, "Mr. Darren P. Fisher MP" <Darren.Fisher@parl.gc.ca>, "Mr. Darshan Singh Kang MP" <Darshan.Kang@parl.gc.ca>, "Mr. Dave MacKenzie MP" <dave.mackenzie@parl.gc.ca>, "Mr. David Anderson MP" <david.anderson@parl.gc.ca>, "Mr. David Christopherson MP" <david.christopherson@parl.gc.ca>, "Mr. David J. McGuinty MP" <david.mcguinty@parl.gc.ca>, "Mr. David Lametti MP" <David.Lametti@parl.gc.ca>, "Mr. David Sweet MP" <david.sweet@parl.gc.ca>, "Mr. David Tilson MP" <david.tilson@parl.gc.ca>, "Mr. David Van Kesteren MP" <dave.vankesteren@parl.gc.ca>, "Mr. David Yurdiga MP" <david.yurdiga@parl.gc.ca>, "Mr. Dean Allison MP" <dean.allison@parl.gc.ca>, "Mr. Don Davies MP" <don.davies@parl.gc.ca>, "Mr. Don Rusnak MP" <Don.Rusnak@parl.gc.ca>, "Mr. Doug Eyolfson MP" <Doug.Eyolfson@parl.gc.ca>, "Mr. Earl Dreeshen MP" <earl.dreeshen@parl.gc.ca>, "Mr. Erin Weir MP" <Erin.Weir@parl.gc.ca>, "Mr. Fin Donnelly MP" <fin.donnelly@parl.gc.ca>, "Mr. Francesco Sorbara MP" <Francesco.Sorbara@parl.gc.ca>, "Mr. Francis Scarpaleggia MP" <francis.scarpaleggia@parl.gc.ca>, "Mr. Frank Baylis MP" <Frank.Baylis@parl.gc.ca>, "Mr. Gagan Sikand MP" <Gagan.Sikand@parl.gc.ca>, "Mr. Gamett Genuis MP" <Gamett.Genuis@parl.gc.ca>, "Mr. Gary Anandasangaree MP" <Gary.Anandasangaree@parl.gc.ca>, "Mr. Geng Tan MP" <Geng.Tan@parl.gc.ca>, "Mr. Gord Johns MP" <Gord.Johns@parl.gc.ca>, "Mr. Gordon Brown MP" <gord.brown@parl.gc.ca>, "Mr. Guy Lauzon MP" <guy.lauzon@parl.gc.ca>, "Mr. Harold Albrecht MP" <harold.albrecht@parl.gc.ca>, "Mr. James Bezan MP" <james.bezan@parl.gc.ca>, "Mr. James Maloney MP" <James.Maloney@parl.gc.ca>, "Mr. Jamie Schmale MP" <Jamie.Schmale@parl.gc.ca>, "Mr. Jati Sidhu MP" <Jati.Sidhu@parl.gc.ca>, "Mr. Jim Eglinski MP" <Jim.Eglinski@parl.gc.ca>, "Mr. Joe Peschisolido MP" <Joe.Peschisolido@parl.gc.ca>, "Mr. John Aldag MP" <John.Aldag@parl.gc.ca>, "Mr. John Barlow MP" <john.barlow@parl.gc.ca>, "Mr. John Brassard MP" <John.Brassard@parl.gc.ca>, "Mr. John Nater MP" <John.Nater@parl.gc.ca>, "Mr. John Oliver MP" <John.Oliver@parl.gc.ca>, "Mr. Jonathan Wilkinson MP" <Jonathan.Wilkinson@parl.gc.ca>, "Mr. Kelly McCauley MP" <Kelly.McCauley@parl.gc.ca>, "Mr. Ken Hardie MP" <Ken.Hardie@parl.gc.ca>, "Mr. Ken McDonald MP" <Ken.McDonald@parl.gc.ca>, "Mr. Kennedy Stewart MP" <kennedy.stewart@parl.gc.ca>, "Mr. Kerry Diotte MP" <Kerry.Diotte@parl.gc.ca>, "Mr. Kevin Lamoureux MP" <kevin.lamoureux@parl.gc.ca>, "Mr. Kevin Waugh MP" <Kevin.Waugh@parl.gc.ca>, "Mr. Kyle Peterson MP" <Kyle.Peterson@parl.gc.ca>, "Mr. Larry Maguire MP" <Larry.Maguire@parl.gc.ca>, "Mr. Larry Miller MP" <larry.miller@parl.gc.ca>, "Mr. Len Webber MP" <Len.Webber@parl.gc.ca>, "Mr. Lloyd Longfield MP" <Lloyd.Longfield@parl.gc.ca>, "Mr. Majid Jowhari MP" <Majid.Jowhari@parl.gc.ca>, "Mr. Marco Mendicino MP" <Marco.Mendicino@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Gerretsen MP" <Mark.Gerretsen@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Holland MP" <Mark.Holland@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Strahl MP" <mark.strahl@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Warawa MP" <mark.warawa@parl.gc.ca>, "Mr. Martin Shields MP" <Martin.Shields@parl.gc.ca>, "Mr. Marwan Tabbara MP" <Marwan.Tabbara@parl.gc.ca>, "Mr. Matt DeCoursey MP" <Matt.DeCoursey@parl.gc.ca>, "Mr. Matt Jeneroux MP" <Matt.Jeneroux@parl.gc.ca>, "Mr. Mel Arnold MP" <Mel.Arnold@parl.gc.ca>, "Mr. Michael Cooper MP" <Michael.Cooper@parl.gc.ca>, "Mr. Michael Levitt MP" <Michael.Levitt@parl.gc.ca>, "Mr. Michael V. McLeod MP" <Michael.McLeod@parl.gc.ca>, "Mr. Mike Bossio MP" <Mike.Bossio@parl.gc.ca>, "Mr. Murray Rankin MP" <murray.rankin@parl.gc.ca>, "Mr. Nathan Cullen MP" <nathan.cullen@parl.gc.ca>, "Mr. Nathaniel Erskine-Smith MP" <Nathaniel.Erskine-Smith@parl.gc.ca>, "Mr. Neil R. Ellis MP" <Neil.Ellis@parl.gc.ca>, "Mr. Nick Whalen MP" <Nick.Whalen@parl.gc.ca>, "Mr. Omar Alghabra MP" <omar.alghabra@parl.gc.ca>, "Mr. Pat Finnigan MP" <Pat.Finnigan@parl.gc.ca>, "Mr. Pat Kelly MP" <Pat.Kelly@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Fonseca MP" <Peter.Fonseca@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Fragiskatos MP" <Peter.Fragiskatos@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Julian MP" <peter.julian@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Schiefke MP" <Peter.Schiefke@parl.gc.ca>, "Mr. Phil McColeman MP" <phil.mccoleman@parl.gc.ca>, "Mr. Raj Grewal MP" <Raj.Grewal@parl.gc.ca>, "Mr. Raj Saini MP" <Raj.Saini@parl.gc.ca>, "Mr. Ramesh Sangha MP" <Ramesh.Sangha@parl.gc.ca>, "Mr. Randall C. Garrison MP" <randall.garrison@parl.gc.ca>, "Mr. Randeep Sarai MP" <Randeep.Sarai@parl.gc.ca>, "Mr. Randy Hoback MP" <randy.hoback@parl.gc.ca>, "Mr. Richard Cannings MP" <Richard.Cannings@parl.gc.ca>, "Mr. Robert J. Morrissey MP" <Robert.Morrissey@parl.gc.ca>, "Mr. Robert Kitchen MP" <Robert.Kitchen@parl.gc.ca>, "Mr. Robert Oliphant MP" <Rob.Oliphant@parl.gc.ca>, "Mr. Robert Sopuck MP" <robert.sopuck@parl.gc.ca>, "Mr. Rodger Cuzner MP" <rodger.cuzner@parl.gc.ca>, "Mr. Ron Liepert MP" <Ron.Liepert@parl.gc.ca>, "Mr. Ron McKinnon MP" <Ron.McKinnon@parl.gc.ca>, "Mr. Scott Duvall MP" <Scott.Duvall@parl.gc.ca>, "Mr. Scott Reid MP" <scott.reid@parl.gc.ca>, "Mr. Scott Simms MP"

<scott.simms@parl.gc.ca>, "Mr. Seamus O'Regan MP" <Seamus.OREgan@parl.gc.ca>, "Mr. Sean Casey MP" <sean.casey@parl.gc.ca>, "Mr. Sean Fraser MP" <Sean.Fraser@parl.gc.ca>, "Mr. Shaun Chen MP" <Shaun.Chen@parl.gc.ca>, "Mr. Stephen Fuhr MP" <Stephen.Fuhr@parl.gc.ca>, "Mr. Sukh Dhaliwal MP" <Sukh.Dhaliwal@parl.gc.ca>, "Mr. Sven Spengemann MP" <Sven.Spengemann@parl.gc.ca>, "Mr. T. J. Harvey MP" <TJ.Harvey@parl.gc.ca>, "Mr. Ted Falk MP" <Ted.Falk@parl.gc.ca>, "Mr. Terry Beech MP" <Terry.Beech@parl.gc.ca>, "Mr. Terry Duguid MP" <Terry.Duguid@parl.gc.ca>, "Mr. Terry Sheehan MP" <Terry.Sheehan@parl.gc.ca>, "Mr. Todd Doherty MP" <Todd.Doherty@parl.gc.ca>, "Mr. Tom Kmiec MP" <Tom.Kmiec@parl.gc.ca>, "Mr. Tom Lukiwski MP" <tom.lukiwski@parl.gc.ca>, "Mr. Vance Badawey MP" <Vance.Badawey@parl.gc.ca>, "Mr. Wayne Long MP" <Wayne.Long@parl.gc.ca>, "Mr. Wayne Stetski MP" <Wayne.Stetski@parl.gc.ca>, "Mr. William Amos MP" <william.amos@parl.gc.ca>, "Mr. William Blair MP" <Bill.Blair@parl.gc.ca>, "Mr. Ziad Abouttaif MP" <Ziad.Abouttaif@parl.gc.ca>, "Ms. Alaina Lockhart MP" <Alaina.Lockhart@parl.gc.ca>, "Ms. Anita Vandenbeld MP" <Anita.Vandenbeld@parl.gc.ca>, "Ms. Anju Dhillon MP" <Anju.Dhillon@parl.gc.ca>, "Ms. Bemadette Jordan MP" <Bemadette.Jordan@parl.gc.ca>, "Ms. Brenda Shanahan MP" <Brenda.Shanahan@parl.gc.ca>, "Ms. Carol Hughes MP" <carol.hughes@parl.gc.ca>, "Ms. Cathay Wagantall MP" <Cathay.Wagantall@parl.gc.ca>, "Ms. Cathy McLeod MP" <cathy.mcleod@parl.gc.ca>, "Ms. Cheryl Gallant MP" <cheryl.gallant@parl.gc.ca>, "Ms. Cheryl Hardcastle MP" <Cheryl.Hardcastle@parl.gc.ca>, "Ms. Deborah Schulte MP" <Deb.Schulte@parl.gc.ca>, "Ms. Dianne L. Watts MP" <Dianne.Watts@parl.gc.ca>, "Ms. Elizabeth May MP" <elizabeth.may@parl.gc.ca>, "Ms. Eva Nassif MP" <Eva.Nassif@parl.gc.ca>, "Ms. Filomena Tassi MP" <Filomena.Tassi@parl.gc.ca>, "Ms. Georgina Jolibois MP" <Georgina.Jolibois@parl.gc.ca>, "Ms. Gudie Hutchings MP" <Gudie.Hutchings@parl.gc.ca>, "Ms. Iqra Khalid MP" <Iqra.Khalid@parl.gc.ca>, "Ms. Irene Mathysen MP" <irene.mathysen@parl.gc.ca>, "Ms. Jennifer O'Connell MP" <Jennifer.OConnell@parl.gc.ca>, "Ms. Jenny Kwan MP" <Jenny.Kwan@parl.gc.ca>, "Ms. Joyce Murray MP" <joyce.murray@parl.gc.ca>, "Ms. Julie Dabrusin MP" <Julie.Dabrusin@parl.gc.ca>, "Ms. Julie Dzerowicz MP" <Julie.Dzerowicz@parl.gc.ca>, "Ms. Kamal Khera MP" <Kamal.Khera@parl.gc.ca>, "Ms. Karen Louise Vecchio MP" <Karen.Vecchio@parl.gc.ca>, "Ms. Karen Ludwig MP" <Karen.Ludwig@parl.gc.ca>, "Ms. Karen McCrimmon MP" <Karen.McCrimmon@parl.gc.ca>, "Ms. Karina Gould MP" <Karina.Gould@parl.gc.ca>, "Ms. Kate Young MP" <Kate.Young@parl.gc.ca>, "Ms. Kelly Block MP" <kelly.block@parl.gc.ca>, "Ms. Kim Rudd MP" <Kim.Rudd@parl.gc.ca>, "Ms. Leona Alleslev MP" <Leona.Alleslev@parl.gc.ca>, "Ms. Linda Duncan MP" <linda.duncan@parl.gc.ca>, "Ms. Marilyn Gladu MP" <Marilyn.Gladu@parl.gc.ca>, "Ms. Niki Ashton MP" <niki.ashton@parl.gc.ca>, "Ms. Pam Damoff MP" <Pam.Damoff@parl.gc.ca>, "Ms. Pam Goldsmith-Jones MP" <Pam.Goldsmith-Jones@parl.gc.ca>, "Ms. Rachael Harder MP" <Rachael.Harder@parl.gc.ca>, "Ms. Rachel Blaney MP" <Rachel.Blaney@parl.gc.ca>, "Ms. Ruby Sahota MP" <Ruby.Sahota@parl.gc.ca>, "Ms. Salma Zahid MP" <Salma.Zahid@parl.gc.ca>, "Ms. Shannon Stubbs MP" <Shannon.Stubbs@parl.gc.ca>, "Ms. Sheila Malcolmson MP" <Sheila.Malcolmson@parl.gc.ca>, "Ms. Sheri Benson MP" <Sheri.Benson@parl.gc.ca>, "Ms. Sonia Sidhu MP" <Sonia.Sidhu@parl.gc.ca>, "Ms. Tracey Ramsey MP" <Tracey.Ramsey@parl.gc.ca>, "Ms. Yasmin Ratansi MP" <Yasmin.Ratansi@parl.gc.ca>, "Ms. Yvonne Jones MP" <Yvonne.Jones@parl.gc.ca>, Nicola Di Iorio Député <Nicola.Dilorio@parl.gc.ca>, Pablo Rodriguez Député <Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca>, Paul Lefebvre Député <Paul.Lefebvre@parl.gc.ca>, Pierre Breton Député <Pierre.Breton@parl.gc.ca>, Pierre Nantel Député <pierre.nantel@parl.gc.ca>, Pierre Paul-Hus Député <Pierre.Paul-Hus@parl.gc.ca>, Pierre-Luc Dusseault Député <pierre-luc.dusseault@parl.gc.ca>, Ramez Ayoub Député <Ramez.Ayoub@parl.gc.ca>, Randy Boissonnault Député <Randy.Boissonnault@parl.gc.ca>, René Arseneault Député <Rene.Arseneault@parl.gc.ca>, Rhéal Éloi Fortin Député <Rheal.Fortin@parl.gc.ca>, Robert Aubin Député <robert.aubin@parl.gc.ca>, Robert-Falcon Ouellette Député <Robert-Falcon.Ouellette@parl.gc.ca>, Romeo Saganash Député <romeo.saganash@parl.gc.ca>, "Rt. Hon. Justin Trudeau Député" <justin.trudeau@parl.gc.ca>, "Rt. Hon. Stephen Harper MP" <stephen.harper@parl.gc.ca>, Ruth Ellen Brosseau Députée <ruthellen.brosseau@parl.gc.ca>, Rémi Massé Député <Remi.Masse@parl.gc.ca>, Serge Cormier Député <Serge.Cormier@parl.gc.ca>, Sherry Romanado MP <Sherry.Romanado@parl.gc.ca>, Simon Marcil Député <Simon.Marcil@parl.gc.ca>, Steven MacKinnon Député <Steven.MacKinnon@parl.gc.ca>, Stéphane Lauzon Député <Stephane.Lauzon@parl.gc.ca>, Sylvie Boucher Députée <Sylvie.Boucher@parl.gc.ca>, Xavier Barsalou-Duval Député <Xavier.Barsalou-Duval@parl.gc.ca>, Yves Robillard Député <Yves.Robillard@parl.gc.ca>, Pamela Wallin <pamela.wallin@sen.parl.gc.ca>, Senator Anne Cools <anne.cools@sen.parl.gc.ca>, Senator Art Eggleton <art.eggleton@sen.parl.gc.ca>, Senator Betty Unger <betty.unger@sen.parl.gc.ca>, Senator Bob Runciman <bob.runciman@sen.parl.gc.ca>, Senator Carolyn Stewart Olsen <carolyn.stewartolsen@sen.parl.gc.ca>, Senator Charlie Watt <charlie.watt@sen.parl.gc.ca>, Senator Colin Kenny <colin.kenny@sen.parl.gc.ca>, Senator Daniel Lang <daniel.lang@sen.parl.gc.ca>, Senator David Tkachuk <david.tkachuk@sen.parl.gc.ca>, Senator David Wells <claudine.courtois@sen.parl.gc.ca>, Senator Denise Batters <denise.batters@sen.parl.gc.ca>, Senator Dennis Glen Patterson <dennis.patterson@sen.parl.gc.ca>, Senator Don Meredith <don.meredith@sen.parl.gc.ca>, Senator Don Plett <don.plett@sen.parl.gc.ca>, Senator Doug Black <doug.black@sen.parl.gc.ca>, Senator Elaine McCoy <elaine.mccoy@sen.parl.gc.ca>, Senator Elizabeth Hublely <elizabeth.hublely@sen.parl.gc.ca>, Senator Elizabeth Marshall <marshe@sen.parl.gc.ca>, Senator Fabian Manning <fabian.manning@sen.parl.gc.ca>, Senator Frances Lankin <Frances.Lankin@sen.parl.gc.ca>, Senator George Baker <george.baker@sen.parl.gc.ca>, Senator George Furey <george.furey@sen.parl.gc.ca>, Senator Grant Mitchell <grant.mitchell@sen.parl.gc.ca>, Senator James Cowan <jim.cowan@sen.parl.gc.ca>, Senator Jane Cordy <jane.cordy@sen.parl.gc.ca>, Senator Jim Munson <jim.munson@sen.parl.gc.ca>, Senator Joan Fraser <joan.fraser@sen.parl.gc.ca>, Senator John Wallace <john.wallace@sen.parl.gc.ca>, Senator Joseph Day <joseph.day@sen.parl.gc.ca>, Senator Judith Seidman <judith.seidman@sen.parl.gc.ca>, Senator Kelvin Kenneth Ogilvie <kelvin.ogilvie@sen.parl.gc.ca>, Senator Larry Smith <larry.smith@sen.parl.gc.ca>, Senator Lillian Eva Dyck <lillian.dyck@sen.parl.gc.ca>, Senator Linda Frum <linda.frum@sen.parl.gc.ca>, Senator Lynn Beyak

<lynn.beyak@sen.parl.gc.ca>, Senator Michael Duffy <Michael.Duffy@sen.parl.gc.ca>, Senator Michael MacDonald <michael.macdonald@sen.parl.gc.ca>, "Senator Mobina S.B. Jaffer" <mobina.jaffer@sen.parl.gc.ca>, Senator Murray Sinclair <Senator.Sinclair@sen.parl.gc.ca>, Senator Nancy Greene Raine <nancy.raine@sen.parl.gc.ca>, Senator Nick Sibbeston <sibnic@sen.parl.gc.ca>, Senator Nicole Eaton <nicole.eaton@sen.parl.gc.ca>, Senator Norman Doyle <norman.doyle@sen.parl.gc.ca>, Senator Pana Merchant <pana.merchant@sen.parl.gc.ca>, Senator Percy Downe <percy.downe@sen.parl.gc.ca>, Senator Peter Harder <peter.harder@sen.parl.gc.ca>, Senator Ratna Omidvar <Ratna.Omidvar@sen.parl.gc.ca>, Senator Raynell Andreychuk <raynell.andreychuk@sen.parl.gc.ca>, Senator Richard Neufeld <richard.neufeld@sen.parl.gc.ca>, Senator Ruth Nancy <nancy.ruth@sen.parl.gc.ca>, Senator Salma Ataullahjan <salma.ataullahjan@sen.parl.gc.ca>, Senator Sandra Lovelace Nicholas <carole.smith@sen.parl.gc.ca>, Senator Scott Tannas <scott.tannas@sen.parl.gc.ca>, Senator Stephen Greene <stephen.greene@sen.parl.gc.ca>, Senator Terry Mercer <terry.mercer@sen.parl.gc.ca>, Senator Thanh Hai Ngo <thanhhai.ngo@sen.parl.gc.ca>, Senator Thomas Johnson McInnis <thomasjohnson.mcinnis@sen.parl.gc.ca>, "Senator Tobias C. Enverga Jr." <tobias.enverga@sen.parl.gc.ca>, Senator Vernon White <senatorwhite@sen.parl.gc.ca>, Senator Victor Oh <senator.oh@sen.parl.gc.ca>, "Senator Wilfred P. Moore" <wp.moore@sen.parl.gc.ca>, Senator Yonah Martin <martin@sen.parl.gc.ca>, Sénateur André Pratte <Andre.Pratte@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Claude Carignan <claudio.carignan@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Dennis Dawson <dennis.dawson@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Ghislain Maltais <ghislain.maltais@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Jacques Demers <line.tessier@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Jean-Guy Dagenais <jean-guy.dagenais@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Leo Housakos <Leo.Housakos@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Michel Rivard <michel.rivard@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Patrick Brazeau <Patrick.Brazeau@sen.parl.gc.ca>, "Sénateur Paul E. McIntyre" <paul.mcintyre@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Paul Massicotte <paul.massicotte@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Percy Mockler <percy.mockler@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Pierre-Hugues Boisvenu <boisvp@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Serge Joyal <serge.joyal@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Chantal Petitclerc <Chantal.Petitclerc@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Claudette Tardif <claudette.tardif@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Diane Bellemare <diane.bellemare@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Josée Verner <josee.verner@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Pierrette Ringuette <pierrette.ringuette@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Raymonde Gagné <Raymonde.Gagne@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Rose-May Poirier <rosemay.poirier@sen.parl.gc.ca>, Shaun Poulter <shaun.poulter@cbc.ca>, Stéphanie Duquette <stephanie.duquette@radio-canada.ca>, Lilliane Le <lilliane.le@cbc.ca>, Caroline Lévesque-Pelletier <caroline.levesque-pelletier@cbc.ca>

CBC  Radio-Canada

PASSEZ
L'AUTOMNE
AVEC NOUS!

SPEND
FALL
WITH US!

Bonjour,

Une autre saison remarquable d'émissions canadiennes vous attend à CBC/Radio-Canada. Cliquez sur les liens ci-dessous pour découvrir les émissions dont les Canadiens parlent cet automne. De plus, voici une mise à jour des plus récentes activités de votre radiodiffuseur public.

Hubert T. Lacroix
Président-directeur général

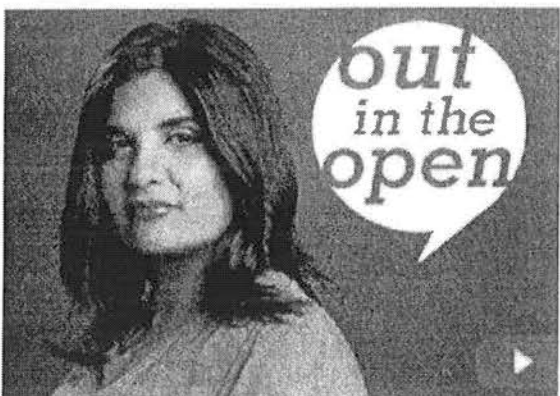
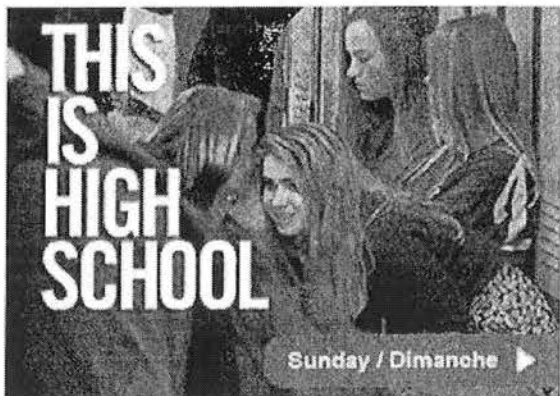
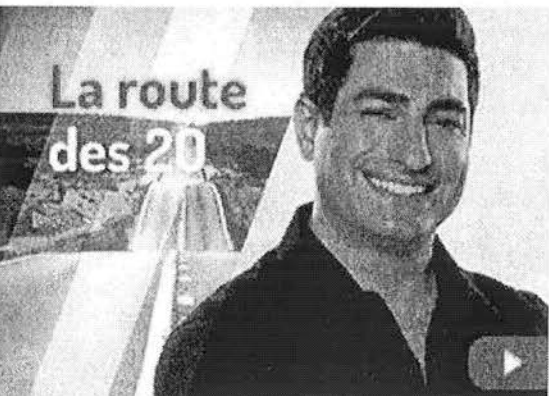
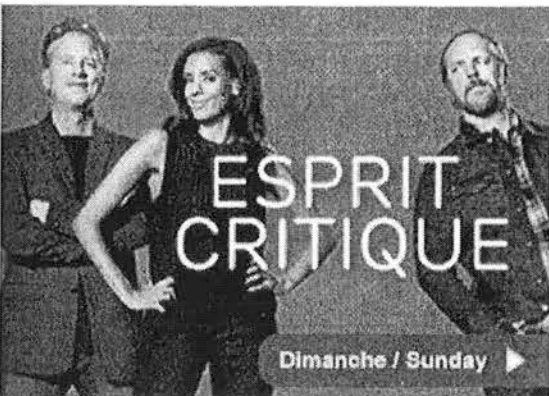
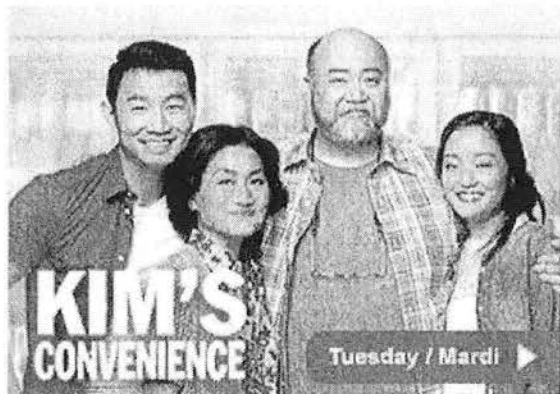
Hello,

There is a great new line-up of Canadian programs at CBC/Radio-Canada waiting for you. Click on the links below and enjoy some of the shows Canadians are talking about this fall. I also have an update on what is happening at your public broadcaster.

Hubert T. Lacroix
President and CEO

Vivez la rentrée
avec Radio-Canada

#FallforCBC

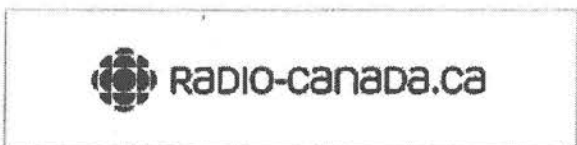
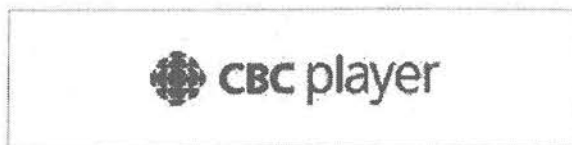


Vous avez manqué un épisode de votre émission préférée?

Venez regarder notre programmation sur toutes nos plateformes :

Missed an episode of your favourite show?

Check out our programming available on all of our platforms:



21 octobre 2016

Bonjour!

L'automne est toujours une saison emballante à CBC/Radio-Canada. Nouvelles grilles, nouvelles idées, nouvelles façons de rejoindre les Canadiens. Cette année, nous sommes encore plus enthousiastes parce que la période estivale a été particulièrement riche en échanges aux quatre coins du pays, et que nous continuons sur cette lancée!

Cet été à CBC/Radio-Canada, nous avons contribué à créer des liens entre les Canadiens, à commencer par la diffusion des **Jeux Olympiques de Rio 2016**. Près de **32 millions de Canadiens** ont visité nos plateformes pour encourager les athlètes et célébrer leurs exploits. De plus, 29 % de la population canadienne a visionné **plus de 1 000 heures de contenu** pendant les **Jeux Paralympiques de Rio 2016**. Cette couverture sans précédent des Jeux a été le sommet de notre engagement à faire connaître nos athlètes de haut niveau tout au long de l'année.

Un autre moment fort de l'été : les Canadiens ont voulu prendre part au dernier concert de **Tragically Hip**, groupe phare de la musique canadienne. Bien que le concert avait lieu à Kingston, près de **12 millions de Canadiens** ont participé à cette célébration dans les bars, sur les places publiques et dans les parcs, au pays et à l'étranger. En plus des 190 rassemblements dans des lieux publics, l'événement était diffusé à la télé, à la radio, sur le web et sur nos applications, sans aucune interruption. Une anecdote : ce soir-là, en roulant vers le parc national de Kootenay, vous pouviez voir des véhicules immobiles sur le bord de la route et leurs occupants écouter les Hip. Pendant ces quelques heures, nous avons vécu un vrai moment de symbiose nationale.

Voilà deux exemples extraordinaires de ce que notre programmation réussit chaque jour : créer des liens entre les citoyens de ce pays. **Ils sont plus de 16 millions chaque mois à trouver sur nos plateformes numériques** des contenus d'information et de divertissement de qualité qui font partie de leurs conversations entre amis, collègues et utilisateurs des médias sociaux. Cette liberté de s'informer et d'échanger des points de vue diversifiés est au cœur même de notre démocratie.

Peu importe la plateforme, les Canadiens ont accès à des contenus originaux produits ici par des créateurs d'ici et qui reflètent les réalités d'ici. En ce moment même, nous tournons les séries **Alias Grace, Anne... La Maison aux pignons verts, Bellevue** et **Les pays d'en haut** pour l'hiver 2017. Peut-être avez-vous d'ailleurs rencontré l'une de nos équipes de tournage dans votre région pendant l'été. Ces émissions créent des emplois et ont des retombées économiques. C'est positif pour le Canada et pour notre culture. Je vous invite à découvrir quelques-unes de ces émissions de la rentrée d'automne et j'aimerais savoir ce que vous en pensez!

Nous poursuivons la transformation de nos services régionaux pour offrir **plus de contenus locaux**, plus souvent, sur plus d'écrans. Ces deux dernières années, nous avons transformé nos stations à Halifax, Matane, Moncton et Sudbury. Ces investissements soutiennent la **Stratégie 2020** pour devenir plus local, numérique et pertinent pour les Canadiens.

Le numérique nous donne l'occasion comme jamais d'établir une relation authentique de proximité et de confiance avec les auditoires. Nous voulons en faire plus *pour* eux et collaborer davantage *avec* eux.

Voilà pourquoi j'ai annoncé le lancement du projet ***Prochaine génération/Next Generation*** à la conférence de PBI Montréal 2016 en septembre. C'est un espace d'exploration et de création, créé et géré par la génération du millénaire, avec le mandat de développer de nouvelles manières d'enrichir et de partager des contenus d'information et d'affaires publiques.

Nous avons hâte de participer aux consultations sur le contenu canadien dans un monde numérique. Nous voulons faire notre part pour accroître le rayonnement de la créativité canadienne au pays et à l'étranger.

Au plaisir d'échanger avec vous cette saison,



Hubert T. Lacroix
Président-directeur général
CBC/Radio-Canada

October 21, 2016

Hello!

Fall is always an exciting time at CBC/Radio-Canada. New schedules, new ideas, new ways of reaching out to Canadians. This year, we're even more thrilled because our summer was filled with exchanges across the country, and we continue to build on this momentum!

This summer at CBC/Radio-Canada, we helped Canadians connect with one another, starting with our coverage of the **Rio 2016 Olympics Games**. Nearly **32 million Canadians** visited our platforms to cheer on our athletes and celebrate their accomplishments. And 29% of the Canadian population tuned in to **over 1,000 hours of content** during the **Rio 2016 Paralympic Games**. This unprecedented Olympic coverage was the culmination of our commitment to showcase our elite athletes all year long.

Here's another highlight from the summer: Canadians wanted to be part of the final concert by the iconic Canadian rock band, the **Tragically Hip**. Although the show was held in Kingston, almost **12 million Canadians** joined in the celebration in bars, parks and public places, both here and abroad. In addition to the 190 public gatherings, the event was broadcast commercial-free on TV, radio, the web and our apps. A quick anecdote: that night, while driving toward Kootenay National Park, you could see cars stopped at the side of the road with the people inside listening to the Hip. For these few hours, we experienced a true moment of national togetherness.

These are two shining examples of what our programming manages to do every day: connect the citizens of this country. **Over 16 million of them visit our digital platforms each month** to get high-quality news and entertainment content that becomes part of their conversations among friends, co-workers, and social media users. This freedom to get informed and share a wide range of views is what our democracy is all about.

On whatever platform they choose, Canadians have access to original content produced in Canada, by Canadian creators, telling Canadian stories. Right now, we are shooting the series ***Alias Grace***, ***Anne of Green Gables***, ***Bellevue*** and ***Les pays d'en haut*** for the winter 2017 season. You may have seen one of our production crews in your community over the summer. These shows create jobs and contribute to our economy. That's good for Canada and for our culture. I encourage you to [take a look](#) at some of these new fall shows and would love to hear what you think!

We continue transforming our regional services to provide **more local content**, more often and on more screens. In the last two years, we have transformed our stations in Halifax, Matane, Moncton and Sudbury. These investments support our **Strategy 2020** to become more local, digital and relevant to Canadians.

Digital gives us an opportunity like never before to establish a close, authentic relationship of trust with our audiences. We want to do more *for them* and collaborate more *with them*.

That's why I announced the launch of the *Prochaine génération/Next Generation* project at the PBI Montréal 2016 conference last September. It's a space, created and managed by millennials, to develop new ways of enriching and sharing news and current affairs content.

We are eager to participate in the consultations on Canadian content in a digital world. We want to do our part to expand the reach of Canadian creativity at home and abroad.

I look forward to talking to you this season.

A handwritten signature in black ink, reading "H. Lacroix". The signature is written in a cursive style with a long, sweeping underline that extends to the right.

Hubert T. Lacroix
President and CEO
CBC/Radio-Canada

Passez 2017 avec nous! Spend 2017 with us!

1 message

CBC/Radio-Canada - Government Relations | Relations gouvernementales

Wed, Jan 25, 2017 at 3:47

<government@radio-canada.ca>

PM

Bcc: Hon Alice Wong MP <alice.wong@parl.gc.ca>, "Hon. Ahmed Hussen MP" <Ahmed.Hussen@parl.gc.ca>, "Hon. Amarjeet Sohi MP" <Amarjeet.Sohi@parl.gc.ca>, "Hon. Bardish Chagger MP" <Bardish.Chagger@parl.gc.ca>, "Hon. Bill Momeau MP" <Bill.Momeau@parl.gc.ca>, "Hon. Candice Bergen MP" <candice.bergen@parl.gc.ca>, "Hon. Carla Qualtrough MP" <Carla.Qualtrough@parl.gc.ca>, "Hon. Carolyn Bennett MP" <carolyn.bennett@parl.gc.ca>, "Hon. Catherine McKenna MP" <Catherine.McKenna@parl.gc.ca>, "Hon. Chrystia Freeland MP" <Chrystia.Freeland@parl.gc.ca>, "Hon. Deepak Obhrai MP" <deepak.obhrai@parl.gc.ca>, "Hon. Diane Finley MP" <diane.finley@parl.gc.ca>, "Hon. Edward Fast MP" <ed.fast@parl.gc.ca>, "Hon. Erin O'Toole MP" <erin.otoole@parl.gc.ca>, "Hon. Geoff Regan MP" <geoff.regan@parl.gc.ca>, "Hon. Gerry Ritz MP" <gerry.ritz@parl.gc.ca>, "Hon. Harjit S. Sajjan MP" <Harjit.Sajjan@parl.gc.ca>, "Hon. Hedy Fry MP" <hedy.fry@parl.gc.ca>, "Hon. Hunter Tootoo MP" <Hunter.Tootoo@parl.gc.ca>, "Hon. Jane Philpott MP" <Jane.Philpott@parl.gc.ca>, "Hon. Jim Carr MP" <Jim.Carr@parl.gc.ca>, "Hon. Jody Wilson-Raybould MP" <Jody.Wilson-Raybould@parl.gc.ca>, "Hon. John McCallum MP" <john.mccallum@parl.gc.ca>, "Hon. John McKay MP" <john.mckay@parl.gc.ca>, "Hon. Judy Foote MP" <judy.foote@parl.gc.ca>, "Hon. Judy Sgro MP" <judy.sgro@parl.gc.ca>, "Hon. Kellie Leitch MP" <kellie.leitch@parl.gc.ca>, "Hon. Kent Hehr MP" <Kent.Hehr@parl.gc.ca>, "Hon. Kevin Sorenson MP" <kevin.sorenson@parl.gc.ca>, "Hon. Kirsty Duncan MP" <kirsty.duncan@parl.gc.ca>, "Hon. Larry Bagnell MP" <Larry.Bagnell@parl.gc.ca>, "Hon. Lawrence A. MacAulay MP" <lawrence.macaulay@parl.gc.ca>, "Hon. Lisa Raitt MP" <lisa.raitt@parl.gc.ca>, "Hon. Mark Eyking MP" <mark.eyking@parl.gc.ca>, "Hon. Maryam Monsef MP" <Maryam.Monsef@parl.gc.ca>, "Hon. MaryAnn Mihychuk MP" <MaryAnn.Mihychuk@parl.gc.ca>, "Hon. Michael D. Chong MP" <michael.chong@parl.gc.ca>, "Hon. Michelle Rempel MP" <michelle.rempel@parl.gc.ca>, "Hon. Mike Lake MP" <mike.lake@parl.gc.ca>, "Hon. Navdeep Bains MP" <Navdeep.Bains@parl.gc.ca>, "Hon. Patricia Hajdu MP" <Patty.Hajdu@parl.gc.ca>, "Hon. Peter Kent MP" <peter.kent@parl.gc.ca>, "Hon. Peter Van Loan MP" <peter.vanloan@parl.gc.ca>, "Hon. Pierre Poilievre MP" <pierre.poilievre@parl.gc.ca>, "Hon. Ralph Goodale MP" <ralph.goodale@parl.gc.ca>, "Hon. Rob Nicholson MP" <rob.nicholson@parl.gc.ca>, "Hon. Robert D. Nault MP" <robert.nault@parl.gc.ca>, "Hon. Rona Ambrose MP" <rona.ambrose@parl.gc.ca>, "Hon. Scott Brison MP" <scott.brison@parl.gc.ca>, "Hon. Tony Clement MP" <tony.clement@parl.gc.ca>, "Hon. Wayne Easter MP" <wayne.easter@parl.gc.ca>, "L'hon Stéphane Dion Député" <stephane.dion@parl.gc.ca>, "L'hon. Denis Lebel Député" <denis.lebel@parl.gc.ca>, "L'hon. Diane LeBouthillier Députée" <Diane.LeBouthillier@parl.gc.ca>, "L'hon. Dominic LeBlanc Député" <dominic.leblanc@parl.gc.ca>, "L'hon. François-Philippe Champagne Député" <Francois-Philippe.Champagne@parl.gc.ca>, "L'hon. Jean-Yves Duclos Député" <Jean-Yves.Duclos@parl.gc.ca>, "L'hon. Marc Gameau Député" <marc.gameau@parl.gc.ca>, "L'hon. Marie-Claude Bibeau Députée" <Marie-Claude.Bibeau@parl.gc.ca>, "L'hon. Maxime Bernier Député" <maxime.bernier@parl.gc.ca>, "L'hon. Mélanie Joly Députée" <Melanie.Joly@parl.gc.ca>, "L'hon. Steven Blaney Député" <steven.blaney@parl.gc.ca>, "L'hon. Thomas J. Mulcair Député" <thomas.mulcair@parl.gc.ca>, "M. Alain Rayes Député" <Alain.Rayes@parl.gc.ca>, "M. Alexandre Boulerice Député" <alexandre.boulerice@parl.gc.ca>, "M. Alupa A. Clarke Député" <Alupa.Clarke@parl.gc.ca>, "M. Angelo Iacono Député" <Angelo.Iacono@parl.gc.ca>, "M. Bernard Généreux Député" <Bernard.Genereux@parl.gc.ca>, "M. Dan Vandal Député" <Dan.Vandal@parl.gc.ca>, "M. Darrell Samson Député" <Darrell.Samson@parl.gc.ca>, "M. David de Burgh Graham Député" <David.Graham@parl.gc.ca>, "M. Denis Lemieux Député" <Denis.Lemieux@parl.gc.ca>, "M. Denis Paradis Député" <Denis.Paradis@parl.gc.ca>, "M. Emmanuel Dubourg Député" <Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca>, "M. Fayçal El-Khoury Député" <Faycal.El-Khoury@parl.gc.ca>, "M. Francis Drouin Député" <Francis.Drouin@parl.gc.ca>, "M. François Choquette Député" <francois.choquette@parl.gc.ca>, "M. Gabriel Ste-Marie Député" <Gabriel.Ste-Marie@parl.gc.ca>, "M. Greg Fergus Député" <Greg.Fergus@parl.gc.ca>, "M. Guy Caron Député" <guy.caron@parl.gc.ca>, "M. Gérard Deltell Député" <Gerard.Deltell@parl.gc.ca>, "M. Jacques Gourde Député" <jacques.gourde@parl.gc.ca>, "M. Jean Rioux Député" <Jean.Rioux@parl.gc.ca>, "M. Jean-Claude Poissant Député" <Jean-Claude.Poissant@parl.gc.ca>, "M. Joël Godin Député" <Joel.Godin@parl.gc.ca>, "M. Joël Lightbound Député" <Joel.Lightbound@parl.gc.ca>, "M. Louis Plamondon Député" <louis.plamondon@parl.gc.ca>, "M. Luc Berthold Député" <Luc.Berthold@parl.gc.ca>, "M. Luc Thériault Député" <Luc.Theriault@parl.gc.ca>, "M. Marc Miller Député" <Marc.Miller@parl.gc.ca>, "M. Marc Serré Député" <Marc.Serre@parl.gc.ca>, "M. Mario Beaulieu Député" <Mario.Beaulieu@parl.gc.ca>, "M. Matthew Dubé Député" <matthew.dube@parl.gc.ca>, "M. Michel Boudrias Député" <Michel.Boudrias@parl.gc.ca>, "M. Michel Picard Député" <Michel.Picard@parl.gc.ca>, "M. Nicola Di Iorio Député" <Nicola.Dilorio@parl.gc.ca>, "M. Pablo Rodriguez Député" <Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca>, "M. Paul Lefebvre Député" <Paul.Lefebvre@parl.gc.ca>, "M. Pierre Breton Député" <Pierre.Breton@parl.gc.ca>, "M. Pierre Nantel Député" <pierre.nantel@parl.gc.ca>, "M. Pierre Paul-Hus Député" <Pierre.Paul-Hus@parl.gc.ca>, "M. Pierre-Luc Dusseault Député" <pierre-luc.dusseault@parl.gc.ca>, "M. Ramez Ayoub Député" <Ramez.Ayoub@parl.gc.ca>, "M. Randy Boissonnault Député" <Randy.Boissonnault@parl.gc.ca>, "M. René Arseneault Député" <Rene.Arseneault@parl.gc.ca>, "M. Rhéal Éloi Fortin Député" <Rheal.Fortin@parl.gc.ca>, "M. Robert Aubin Député" <robert.aubin@parl.gc.ca>, "M. Robert-Falcon Ouellette Député" <Robert-Falcon.Ouellette@parl.gc.ca>, "M.

Romeo Saganash Député" <romeo.saganash@parl.gc.ca>, "M. Rémi Massé Député" <Remi.Masse@parl.gc.ca>, "M. Serge Cormier Député" <Serge.Cormier@parl.gc.ca>, "M. Simon Marcil Député" <Simon.Marcil@parl.gc.ca>, "M. Steven MacKinnon Député" <Steven.MacKinnon@parl.gc.ca>, "M. Stéphane Lauzon Député" <Stephane.Lauzon@parl.gc.ca>, "M. Xavier Barsalou-Duval Député" <Xavier.Barsalou-Duval@parl.gc.ca>, "M. Yves Robillard Député" <Yves.Robillard@parl.gc.ca>, Mme Alexandra Mendès Députée <Alexandra.Mendes@parl.gc.ca>, Mme Anne Minh-Thu Quach Députée <anneminh-thu.quach@parl.gc.ca>, Mme Brigitte Sansoucy Députée <Brigitte.Sansoucy@parl.gc.ca>, Mme Celina Caesar-Chavannes Députée <Celina.Caesar-Chavannes@parl.gc.ca>, Mme Christine Moore Députée <christine.moore@parl.gc.ca>, Mme Ginette Petitpas Taylor Députée <Ginette.PetitpasTaylor@parl.gc.ca>, Mme Hélène Laverdière Députée <helene.laverdiere@parl.gc.ca>, Mme Karine Trudel Députée <Karine.Trudel@parl.gc.ca>, Mme Linda Lapointe Députée <Linda.Lapointe@parl.gc.ca>, Mme Marilène Gill Députée <Marilene.Gill@parl.gc.ca>, Mme Marjolaine Boutin-Sweet Députée <marjolaine.boutin-sweet@parl.gc.ca>, Mme Monique Pauzé Députée <Monique.Pauze@parl.gc.ca>, Mme Ruth Ellen Brosseau Députée <ruthellen.brosseau@parl.gc.ca>, Mme Sherry Romanado MP <Sherry.Romanado@parl.gc.ca>, Mme Sylvie Boucher Députée <Sylvie.Boucher@parl.gc.ca>, "Mr. Dan Albas MP" <dan.albas@parl.gc.ca>, "Mr. Adam Vaughan MP" <adam.vaughan@parl.gc.ca>, "Mr. Alexander Nuttall MP" <Alex.Nuttall@parl.gc.ca>, "Mr. Ali Ehsassi MP" <Ali.Ehsassi@parl.gc.ca>, "Mr. Alistair MacGregor MP" <Alistair.MacGregor@parl.gc.ca>, "Mr. Andrew Leslie MP" <Andrew.Leslie@parl.gc.ca>, "Mr. Andrew Scheer MP" <andrew.scheer@parl.gc.ca>, "Mr. Andy Fillmore MP" <Andy.Fillmore@parl.gc.ca>, "Mr. Anthony Housefather MP" <Anthony.Housefather@parl.gc.ca>, "Mr. Anthony Rota MP" <Anthony.Rota@parl.gc.ca>, "Mr. Arif Virani MP" <Arif.Virani@parl.gc.ca>, "Mr. Arnold Chan MP" <arnold.chan@parl.gc.ca>, "Mr. Arnold Viersen MP" <Arnold.Viersen@parl.gc.ca>, "Mr. Ben Lobb MP" <ben.lobb@parl.gc.ca>, "Mr. Bev Shipley MP" <bev.shipley@parl.gc.ca>, "Mr. Bill Casey MP" <Bill.Casey@parl.gc.ca>, "Mr. Blaine Calkins MP" <blaine.calkins@parl.gc.ca>, "Mr. Blake Richards MP" <blake.richards@parl.gc.ca>, "Mr. Bob Bratina MP" <Bob.Bratina@parl.gc.ca>, "Mr. Bob Saroya MP" <Bob.Saroya@parl.gc.ca>, "Mr. Bob Zimmer MP" <bob.zimmer@parl.gc.ca>, "Mr. Borys Wrzesnewskyj MP" <Borys.Wrzesnewskyj@parl.gc.ca>, "Mr. Bradley Trost MP" <brad.trost@parl.gc.ca>, "Mr. Brian Masse MP" <brian.masse@parl.gc.ca>, "Mr. Bruce Stanton MP" <bruce.stanton@parl.gc.ca>, "Mr. Bryan May MP" <Bryan.May@parl.gc.ca>, "Mr. Chandra Arya MP" <Chandra.Arya@parl.gc.ca>, "Mr. Charlie Angus MP" <charlie.angus@parl.gc.ca>, "Mr. Chris Bittle MP" <Chris.Bittle@parl.gc.ca>, "Mr. Chris Warkentin MP" <chris.warkentin@parl.gc.ca>, "Mr. Colin Carrie MP" <colin.carrie@parl.gc.ca>, "Mr. Colin Fraser MP" <Colin.Fraser@parl.gc.ca>, "Mr. Dan Ruimy MP" <Dan.Ruimy@parl.gc.ca>, "Mr. Daniel Blaikie MP" <Daniel.Blaikie@parl.gc.ca>, "Mr. Darren P. Fisher MP" <Darren.Fisher@parl.gc.ca>, "Mr. Darshan Singh Kang MP" <Darshan.Kang@parl.gc.ca>, "Mr. Dave MacKenzie MP" <dave.mackenzie@parl.gc.ca>, "Mr. David Anderson MP" <david.anderson@parl.gc.ca>, "Mr. David Christopherson MP" <david.christopherson@parl.gc.ca>, "Mr. David J. McGuinty MP" <david.mcguinty@parl.gc.ca>, "Mr. David Lametti MP" <David.Lametti@parl.gc.ca>, "Mr. David Sweet MP" <david.sweet@parl.gc.ca>, "Mr. David Tilson MP" <david.tilson@parl.gc.ca>, "Mr. David Van Kesteren MP" <dave.vankesteren@parl.gc.ca>, "Mr. David Yurdiga MP" <david.yurdiga@parl.gc.ca>, "Mr. Dean Allison MP" <dean.allison@parl.gc.ca>, "Mr. Don Davies MP" <don.davies@parl.gc.ca>, "Mr. Don Rusnak MP" <Don.Rusnak@parl.gc.ca>, "Mr. Doug Eyolfson MP" <Doug.Eyolfson@parl.gc.ca>, "Mr. Earl Dreeshen MP" <earl.dreeshen@parl.gc.ca>, "Mr. Erin Weir MP" <Erin.Weir@parl.gc.ca>, "Mr. Fin Donnelly MP" <fin.donnelly@parl.gc.ca>, "Mr. Francesco Sorbara MP" <Francesco.Sorbara@parl.gc.ca>, "Mr. Francis Scarpaleggia MP" <francis.scarpaleggia@parl.gc.ca>, "Mr. Frank Baylis MP" <Frank.Baylis@parl.gc.ca>, "Mr. Gagan Sikand MP" <Gagan.Sikand@parl.gc.ca>, "Mr. Garnett Genus MP" <Garnett.Genus@parl.gc.ca>, "Mr. Gary Anandasangaree MP" <Gary.Anandasangaree@parl.gc.ca>, "Mr. Geng Tan MP" <Geng.Tan@parl.gc.ca>, "Mr. Glen Motz MP" <glen.motz@parl.gc.ca>, "Mr. Gord Johns MP" <Gord.Johns@parl.gc.ca>, "Mr. Gordon Brown MP" <gord.brown@parl.gc.ca>, "Mr. Guy Lauzon MP" <guy.lauzon@parl.gc.ca>, "Mr. Harold Albrecht MP" <harold.albrecht@parl.gc.ca>, "Mr. James Bezan MP" <james.bezan@parl.gc.ca>, "Mr. James Maloney MP" <James.Maloney@parl.gc.ca>, "Mr. Jamie Schmale MP" <Jamie.Schmale@parl.gc.ca>, "Mr. Jati Sidhu MP" <Jati.Sidhu@parl.gc.ca>, "Mr. Jim Eglinski MP" <Jim.Eglinski@parl.gc.ca>, "Mr. Joe Peschisolido MP" <Joe.Peschisolido@parl.gc.ca>, "Mr. John Aldag MP" <John.Aldag@parl.gc.ca>, "Mr. John Barlow MP" <john.barlow@parl.gc.ca>, "Mr. John Brassard MP" <John.Brassard@parl.gc.ca>, "Mr. John Nater MP" <John.Nater@parl.gc.ca>, "Mr. John Oliver MP" <John.Oliver@parl.gc.ca>, "Mr. Jonathan Wilkinson MP" <Jonathan.Wilkinson@parl.gc.ca>, "Mr. Kelly McCauley MP" <Kelly.McCauley@parl.gc.ca>, "Mr. Ken Hardie MP" <Ken.Hardie@parl.gc.ca>, "Mr. Ken McDonald MP" <Ken.McDonald@parl.gc.ca>, "Mr. Kennedy Stewart MP" <kennedy.stewart@parl.gc.ca>, "Mr. Kerry Diotte MP" <Kerry.Diotte@parl.gc.ca>, "Mr. Kevin Lamoureux MP" <kevin.lamoureux@parl.gc.ca>, "Mr. Kevin Waugh MP" <Kevin.Waugh@parl.gc.ca>, "Mr. Kyle Peterson MP" <Kyle.Peterson@parl.gc.ca>, "Mr. Larry Maguire MP" <Larry.Maguire@parl.gc.ca>, "Mr. Larry Miller MP" <larry.miller@parl.gc.ca>, "Mr. Len Webber MP" <Len.Webber@parl.gc.ca>, "Mr. Lloyd Longfield MP" <Lloyd.Longfield@parl.gc.ca>, "Mr. Majid Jowhari MP" <Majid.Jowhari@parl.gc.ca>, "Mr. Marco Mendicino MP" <Marco.Mendicino@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Gerretsen MP" <Mark.Gerretsen@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Holland MP" <Mark.Holland@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Strahl MP" <mark.strahl@parl.gc.ca>, "Mr. Mark Warawa MP" <mark.warawa@parl.gc.ca>, "Mr. Martin Shields MP" <Martin.Shields@parl.gc.ca>, "Mr. Marwan Tabbara MP" <Marwan.Tabbara@parl.gc.ca>, "Mr. Matt DeCoursey MP" <Matt.DeCoursey@parl.gc.ca>, "Mr. Matt Jeneroux MP" <Matt.Jeneroux@parl.gc.ca>, "Mr. Mel Arnold MP" <Mel.Arnold@parl.gc.ca>, "Mr. Michael Cooper MP" <Michael.Cooper@parl.gc.ca>, "Mr. Michael Levitt MP" <Michael.Levitt@parl.gc.ca>, "Mr. Michael V. McLeod MP" <Michael.McLeod@parl.gc.ca>, "Mr. Mike Bossio MP" <Mike.Bossio@parl.gc.ca>, "Mr. Murray Rankin MP" <murray.rankin@parl.gc.ca>, "Mr. Nathan Cullen MP" <nathan.cullen@parl.gc.ca>, "Mr. Nathaniel Erskine-Smith MP"

<Nathaniel.Erskine-Smith@parl.gc.ca>, "Mr. Neil R. Ellis MP" <Neil.Ellis@parl.gc.ca>, "Mr. Nick Whalen MP" <Nick.Whalen@parl.gc.ca>, "Mr. Omar Alghabra MP" <omar.alghabra@parl.gc.ca>, "Mr. Pat Finnigan MP" <Pat.Finnigan@parl.gc.ca>, "Mr. Pat Kelly MP" <Pat.Kelly@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Fonseca MP" <Peter.Fonseca@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Fragiskatos MP" <Peter.Fragiskatos@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Julian MP" <peter.julian@parl.gc.ca>, "Mr. Peter Schiefke MP" <Peter.Schiefke@parl.gc.ca>, "Mr. Phil McColeman MP" <phil.mccoleman@parl.gc.ca>, "Mr. Raj Grewal MP" <Raj.Grewal@parl.gc.ca>, "Mr. Raj Saini MP" <Raj.Saini@parl.gc.ca>, "Mr. Ramesh Sangha MP" <Ramesh.Sangha@parl.gc.ca>, "Mr. Randall C. Garrison MP" <randall.garrison@parl.gc.ca>, "Mr. Randeep Sarai MP" <Randeep.Sarai@parl.gc.ca>, "Mr. Randy Hoback MP" <randy.hoback@parl.gc.ca>, "Mr. Richard Cannings MP" <Richard.Cannings@parl.gc.ca>, "Mr. Robert J. Morrissey MP" <Robert.Morrissey@parl.gc.ca>, "Mr. Robert Kitchen MP" <Robert.Kitchen@parl.gc.ca>, "Mr. Robert Oliphant MP" <Rob.Oliphant@parl.gc.ca>, "Mr. Robert Sopuck MP" <robert.sopuck@parl.gc.ca>, "Mr. Rodger Cuzner MP" <rodger.cuzner@parl.gc.ca>, "Mr. Ron Liepert MP" <Ron.Liepert@parl.gc.ca>, "Mr. Ron McKinnon MP" <Ron.McKinnon@parl.gc.ca>, "Mr. Scott Duvall MP" <Scott.Duvall@parl.gc.ca>, "Mr. Scott Reid MP" <scott.reid@parl.gc.ca>, "Mr. Scott Simms MP" <scott.simms@parl.gc.ca>, "Mr. Seamus O'Regan MP" <Seamus.ORegan@parl.gc.ca>, "Mr. Sean Casey MP" <sean.casey@parl.gc.ca>, "Mr. Sean Fraser MP" <Sean.Fraser@parl.gc.ca>, "Mr. Shaun Chen MP" <Shaun.Chen@parl.gc.ca>, "Mr. Stephen Fuhr MP" <Stephen.Fuhr@parl.gc.ca>, "Mr. Sukh Dhaliwal MP" <Sukh.Dhaliwal@parl.gc.ca>, "Mr. Sven Spengemann MP" <Sven.Spengemann@parl.gc.ca>, "Mr. T. J. Harvey MP" <T.J.Harvey@parl.gc.ca>, "Mr. Ted Falk MP" <Ted.Falk@parl.gc.ca>, "Mr. Terry Beech MP" <Terry.Beech@parl.gc.ca>, "Mr. Terry Duguid MP" <Terry.Duguid@parl.gc.ca>, "Mr. Terry Sheehan MP" <Terry.Sheehan@parl.gc.ca>, "Mr. Todd Doherty MP" <Todd.Doherty@parl.gc.ca>, "Mr. Tom Kmiec MP" <Tom.Kmiec@parl.gc.ca>, "Mr. Tom Lukiwski MP" <tom.lukiwski@parl.gc.ca>, "Mr. Vance Badawey MP" <Vance.Badawey@parl.gc.ca>, "Mr. Wayne Long MP" <Wayne.Long@parl.gc.ca>, "Mr. Wayne Stetski MP" <Wayne.Stetski@parl.gc.ca>, "Mr. William Amos MP" <william.amos@parl.gc.ca>, "Mr. William Blair MP" <Bill.Blair@parl.gc.ca>, "Mr. Ziad Aboultaif MP" <Ziad.Aboultaif@parl.gc.ca>, "Ms. Alaina Lockhart MP" <Alaina.Lockhart@parl.gc.ca>, "Ms. Anita Vandenberg MP" <Anita.Vandenberg@parl.gc.ca>, "Ms. Anju Dhillon MP" <Anju.Dhillon@parl.gc.ca>, "Ms. Bernadette Jordan MP" <Bernadette.Jordan@parl.gc.ca>, "Ms. Brenda Shanahan MP" <Brenda.Shanahan@parl.gc.ca>, "Ms. Carol Hughes MP" <carol.hughes@parl.gc.ca>, "Ms. Cathay Wagantall MP" <Cathay.Wagantall@parl.gc.ca>, "Ms. Cathy McLeod MP" <cathy.mcleod@parl.gc.ca>, "Ms. Cheryl Gallant MP" <cheryl.gallant@parl.gc.ca>, "Ms. Cheryl Hardcastle MP" <Cheryl.Hardcastle@parl.gc.ca>, "Ms. Deborah Schulte MP" <Deb.Schulte@parl.gc.ca>, "Ms. Dianne L. Watts MP" <Dianne.Watts@parl.gc.ca>, "Ms. Elizabeth May MP" <elizabeth.may@parl.gc.ca>, "Ms. Eva Nassif MP" <Eva.Nassif@parl.gc.ca>, "Ms. Filomena Tassi MP" <Filomena.Tassi@parl.gc.ca>, "Ms. Georgina Jolibois MP" <Georgina.Jolibois@parl.gc.ca>, "Ms. Gudie Hutchings MP" <Gudie.Hutchings@parl.gc.ca>, "Ms. Iqra Khalid MP" <Iqra.Khalid@parl.gc.ca>, "Ms. Irene Mathyssen MP" <irene.mathyssen@parl.gc.ca>, "Ms. Jennifer O'Connell MP" <Jennifer.OConnell@parl.gc.ca>, "Ms. Jenny Kwan MP" <Jenny.Kwan@parl.gc.ca>, "Ms. Joyce Murray MP" <joyce.murray@parl.gc.ca>, "Ms. Julie Dabrusin MP" <Julie.Dabrusin@parl.gc.ca>, "Ms. Julie Dzerowicz MP" <Julie.Dzerowicz@parl.gc.ca>, "Ms. Kamal Khera MP" <Kamal.Khera@parl.gc.ca>, "Ms. Karen Louise Vecchio MP" <Karen.Vecchio@parl.gc.ca>, "Ms. Karen Ludwig MP" <Karen.Ludwig@parl.gc.ca>, "Ms. Karen McCrimmon MP" <Karen.McCrimmon@parl.gc.ca>, "Ms. Karina Gould MP" <Karina.Gould@parl.gc.ca>, "Ms. Kate Young MP" <Kate.Young@parl.gc.ca>, "Ms. Kelly Block MP" <kelly.block@parl.gc.ca>, "Ms. Kim Rudd MP" <Kim.Rudd@parl.gc.ca>, "Ms. Leona Alleslev MP" <Leona.Alleslev@parl.gc.ca>, "Ms. Linda Duncan MP" <linda.duncan@parl.gc.ca>, "Ms. Marilyn Gladu MP" <Marilyn.Gladu@parl.gc.ca>, "Ms. Niki Ashton MP" <niki.ashton@parl.gc.ca>, "Ms. Pam Damoff MP" <Pam.Damoff@parl.gc.ca>, "Ms. Pam Goldsmith-Jones MP" <Pam.Goldsmith-Jones@parl.gc.ca>, "Ms. Rachael Harder MP" <Rachael.Harder@parl.gc.ca>, "Ms. Rachel Blaney MP" <Rachel.Blaney@parl.gc.ca>, "Ms. Ruby Sahota MP" <Ruby.Sahota@parl.gc.ca>, "Ms. Salma Zahid MP" <Salma.Zahid@parl.gc.ca>, "Ms. Shannon Stubbs MP" <Shannon.Stubbs@parl.gc.ca>, "Ms. Sheila Malcolmson MP" <Sheila.Malcolmson@parl.gc.ca>, "Ms. Sheri Benson MP" <Sheri.Benson@parl.gc.ca>, "Ms. Sonia Sidhu MP" <Sonia.Sidhu@parl.gc.ca>, "Ms. Tracey Ramsey MP" <Tracey.Ramsey@parl.gc.ca>, "Ms. Yasmin Ratansi MP" <Yasmin.Ratansi@parl.gc.ca>, "Ms. Yvonne Jones MP" <Yvonne.Jones@parl.gc.ca>, "Rt. Hon. Justin Trudeau" <justin.trudeau@parl.gc.ca>, Senator Anne Cools <anne.cools@sen.parl.gc.ca>, Senator Art Eggleton <art.eggleton@sen.parl.gc.ca>, Senator Betty Unger <betty.unger@sen.parl.gc.ca>, Senator Bob Runciman <bob.runciman@sen.parl.gc.ca>, Senator Carolyn Stewart Olsen <carolyn.stewartolsen@sen.parl.gc.ca>, Senator Charlie Watt <charlie.watt@sen.parl.gc.ca>, Senator Colin Kenny <colin.kenny@sen.parl.gc.ca>, Senator Daniel Christmas <daniel.christmas@sen.parl.gc.ca>, Senator Daniel Lang <daniel.lang@sen.parl.gc.ca>, Senator David Tkachuk <david.tkachuk@sen.parl.gc.ca>, Senator David Wells <claudine.courtois@sen.parl.gc.ca>, Senator Denise Batters <denise.batters@sen.parl.gc.ca>, Senator Dennis Glen Patterson <dennis.patterson@sen.parl.gc.ca>, Senator Diane Griffin <Diane.Griffin@sen.parl.gc.ca>, Senator Don Meredith <don.meredith@sen.parl.gc.ca>, Senator Don Plett <don.plett@sen.parl.gc.ca>, Senator Doug Black <doug.black@sen.parl.gc.ca>, Senator Elaine McCoy <elaine.mccoy@sen.parl.gc.ca>, Senator Elizabeth Hubley <elizabeth.hubley@sen.parl.gc.ca>, Senator Elizabeth Marshall <marshel@sen.parl.gc.ca>, Senator Fabian Manning <fabian.manning@sen.parl.gc.ca>, Senator Frances Lankin <Frances.Lankin@sen.parl.gc.ca>, Senator George Baker <george.baker@sen.parl.gc.ca>, Senator George Furey <george.furey@sen.parl.gc.ca>, Senator Grant Mitchell <grant.mitchell@sen.parl.gc.ca>, Senator Gwen Boniface <Gwen.Boniface@sen.parl.gc.ca>, Senator Howard Wetston <Howard.Wetston@sen.parl.gc.ca>, Senator Jane Cordy <jane.cordy@sen.parl.gc.ca>, Senator Jim Munson <jim.munson@sen.parl.gc.ca>, Senator Joan Fraser <joan.fraser@sen.parl.gc.ca>, Senator John Wallace <john.wallace@sen.parl.gc.ca>, Senator Joseph Day <joseph.day@sen.parl.gc.ca>, Senator Judith Seidman <judith.seidman@sen.parl.gc.ca>, Senator Kelvin Kenneth Ogilvie <kelvin.ogilvie@sen.parl.gc.ca>, Senator Kim Pate

<Kim.Pate@sen.parl.gc.ca>, Senator Larry Smith <larry.smith@sen.parl.gc.ca>, Senator Lillian Eva Dyck <lillian.dyck@sen.parl.gc.ca>, Senator Linda Frum <linda.frum@sen.parl.gc.ca>, Senator Lynn Beyak <lynn.beyak@sen.parl.gc.ca>, Senator Marc Gold <marc.gold@sen.parl.gc.ca>, Senator Marilou McPhedran <Marilou.McPhedran@sen.parl.gc.ca>, Senator Michael Duffy <Michael.Duffy@sen.parl.gc.ca>, Senator Michael MacDonald <michael.macdonald@sen.parl.gc.ca>, "Senator Mobina S.B. Jaffer" <mobina.jaffer@sen.parl.gc.ca>, Senator Murray Sinclair <Senator.Sinclair@sen.parl.gc.ca>, Senator Nancy Greene Raine <nancy.raine@sen.parl.gc.ca>, Senator Nancy Hartling <Nancy.Hartling@sen.parl.gc.ca>, Senator Nick Sibbeston <sibnic@sen.parl.gc.ca>, Senator Nicole Eaton <nicole.eaton@sen.parl.gc.ca>, Senator Norman Doyle <norman.doyle@sen.parl.gc.ca>, Senator Pamela Wallin <pamela.wallin@sen.parl.gc.ca>, Senator Pana Merchant <pana.merchant@sen.parl.gc.ca>, Senator Percy Downe <percy.downe@sen.parl.gc.ca>, Senator Peter Harder <peter.harder@sen.parl.gc.ca>, Senator Ratna Omidvar <Ratna.Omidvar@sen.parl.gc.ca>, Senator Raynell Andreychuk <raynell.andreychuk@sen.parl.gc.ca>, Senator Richard Neufeld <richard.neufeld@sen.parl.gc.ca>, Senator Salma Ataullahjan <salma.ataullahjan@sen.parl.gc.ca>, Senator Sandra Lovelace Nicholas <carole.smith@sen.parl.gc.ca>, "Senator Sarabjit S. Marwah" <sabi.marwah@sen.parl.gc.ca>, Senator Scott Tannas <scott.tannas@sen.parl.gc.ca>, Senator Stephen Greene <stephen.greene@sen.parl.gc.ca>, Senator Terry Mercer <terry.mercer@sen.parl.gc.ca>, Senator Thanh Hai Ngo <thanhhai.ngo@sen.parl.gc.ca>, Senator Thomas Johnson McInnis <thomasjohnson.mcinnis@sen.parl.gc.ca>, "Senator Tobias C. Enverga Jr." <tobias.enverga@sen.parl.gc.ca>, Senator Vernon White <senatorwhite@sen.parl.gc.ca>, Senator Victor Oh <senator.oh@sen.parl.gc.ca>, Senator Wanda Thomas Bernard <WandaThomas.Bernard@sen.parl.gc.ca>, Senator Yonah Martin <martin@sen.parl.gc.ca>, Senator Yuen Pau Woo <YuenPau.Woo@sen.parl.gc.ca>, Sénateur André Pratte <Andre.Pratte@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Claude Carignan <claudc.carignan@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Dennis Dawson <dennis.dawson@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Eric Forest <Eric.Forest@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Ghislain Maltais <ghislain.maltais@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Jacques Demers <line.tessier@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Jean-Guy Dagenais <jean-guy.dagenais@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Leo Housakos <Leo.Housakos@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Patrick Brazeau <Patrick.Brazeau@sen.parl.gc.ca>, "Sénateur Paul E. McIntyre" <paul.mcintyre@sen.parl.gc.ca>, "Sénateur Paul J. Massicotte" <paul.massicotte@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Percy Mockler <percy.mockler@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Pierre-Hugues Boisvenu <boisvp@sen.parl.gc.ca>, Sénateur René Cormier <Rene.Cormier@sen.parl.gc.ca>, Sénateur Serge Joyal <serge.joyal@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Chantal Petitclerc <Chantal.Petitclerc@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Claudette Tardif <claudette.tardif@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Diane Bellemare <diane.bellemare@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Josée Verner <josée.verner@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Lucie Moncion <Lucie.Moncion@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Marie-Françoise Mégie <marie-francoise.megie@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Patricia Bovey <Patricia.Bovey@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Pierrette Ringuette <pierrette.ringuette@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Raymonde Gagné <Raymonde.Gagne@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Raymonde Saint-Germain <raymonde.saint-germain@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Renée Dupuis <Renee.Dupuis@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Rosa Galvez <rosa.galvez@sen.parl.gc.ca>, Sénatrice Rose-May Poirier <rosemay.poirier@sen.parl.gc.ca>, Liliane Le <liliane.le@cbc.ca>

Janvier 2017 / January 2017



PASSEZ 2017
AVEC NOUS!

SPEND 2017
WITH US!

Bonjour,

Une autre saison remarquable d'émissions canadiennes vous attend à CBC/Radio-Canada. Cliquez sur les liens ci-dessous pour découvrir les émissions dont les Canadiens parlent cet hiver. J'ai aussi des nouvelles pour vous concernant le travail que fait votre diffuseur public pour les Canadiens. Nous aimerions savoir ce que vous en pensez.

Hubert T. Lacroix
Président-directeur général

Hello,

We have an exciting new line-up of Canadian programs at CBC/Radio-Canada waiting for you. Click on the links below and enjoy some of the shows Canadians are talking about this winter. I also have an update on the work your public broadcaster is doing for Canadians. We'd love to hear what you think.

Hubert T. Lacroix
President and CEO

WHAT WE'VE BEEN DOING / QUOI DE NEUF?



CBC/Radio-Canada at the heart of your 2017 celebrations!

We launched our interactive 2017 Programming Guide where Canadians can find all the ways that CBC/Radio-Canada is at the heart of their Canada 150 celebrations. Check back for regular updates: 2017guide.cbc.ca

CBC/Radio-Canada au cœur de vos célébrations de 2017!

Nous avons lancé notre guide de programmation interactif pour 2017. Les Canadiens peuvent y découvrir comment CBC/Radio-Canada est au cœur du 150^e anniversaire du Canada de mille façons. Consultez notre page régulièrement pour connaître toutes les nouveautés : guide2017.radio-canada.ca

Our 2016 holiday charity drives in numbers

Throughout December, CBC/Radio-Canada produced an incredible array of programming, events and fundraisers across the country in an effort to give back to our communities in need. Thanks to the dedication of our volunteers and the generosity of Canadians, we were able to bring the holiday spirit home to families in need across Canada! **More details here.**

Nos campagnes de charité des fêtes 2016 en chiffres

En décembre, CBC/Radio-Canada a produit un incroyable éventail d'émissions, d'événements et d'activités de financement afin de redonner aux communautés dans le besoin à travers le pays. Grâce au dévouement de nos bénévoles et à la générosité des Canadiens, nous avons pu insuffler l'esprit des fêtes dans les foyers de familles démunies partout au Canada. **Tous les détails ici.**



A creative Canada: strengthening Canadian culture in a digital world

We shared with Canadians and the Government our vision for a vibrant Canadian cultural sector in the digital world. We believe that having a strong national public broadcaster at the centre of a creative hub could make Canada a cultural powerhouse, with benefits for Canadians and for the Canadian economy. **Take a look.**

Propulser la culture canadienne : renforcer la place du Canada dans l'univers numérique

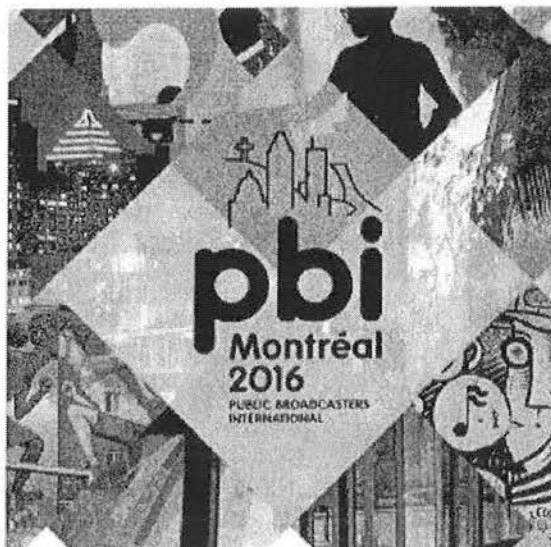
Nous avons présenté aux Canadiens et au gouvernement notre vision d'avenir pour un secteur culturel canadien vibrant. Nous croyons qu'un diffuseur public national au cœur d'une plaque tournante de la création pourrait faire du Canada un incontournable, avec tous les avantages que cela représente pour les Canadiens et l'économie du pays. **Consultez notre mémoire.**

PBI Montréal 2016

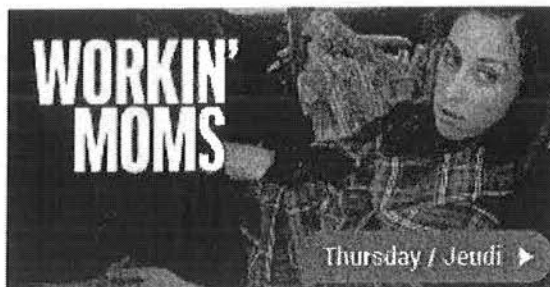
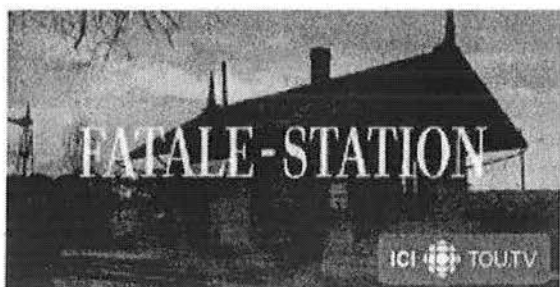
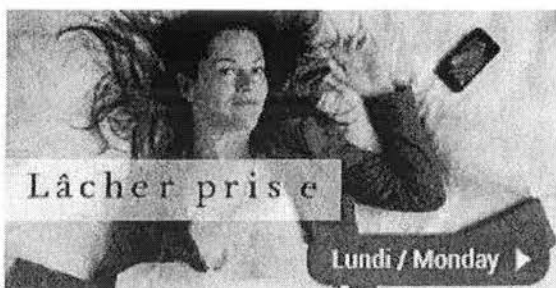
We were very proud to host over 60 public broadcasters in Montreal for the 25th annual Public Broadcasters International conference. Worldwide, public services media have been transforming to serve citizens in the digital age. This year's discussions focused on how public media connect with younger generations. Highlights of the conference and panels can be viewed **online**.

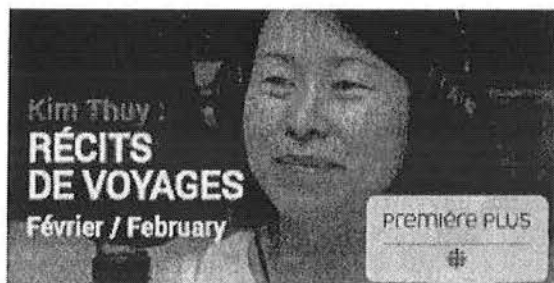
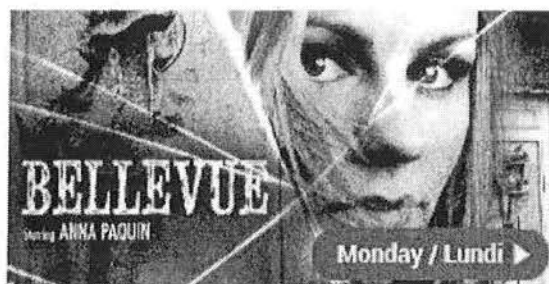
PBI Montréal 2016

Nous sommes très fiers d'avoir reçu à Montréal plus de 60 diffuseurs publics à l'occasion de la 25^e conférence annuelle de Public Broadcasters International. Partout dans le monde, les médias de service public se transforment pour servir les citoyens à l'ère numérique. Cette année, les participants se demandaient comment les médias de service public pouvaient interpeler les jeunes. Les faits saillants de la conférence et des discussions en groupe **ici**.



NEW SHOWS / NOUVELLES ÉMISSIONS





MORE TO COME / PLUS À VENIR



Showcasing Canada's athletes

Rio 2016 was the most-watched Summer Olympic Games in Canadian history: 32 million Canadians cheered our athletes. Now we're looking to the future. We want to encourage more young Canadians to pursue their dreams of a spot on the podium. In partnership with RBC, the Canadian Olympic Committee and Canadian Olympic Foundation, the second instalment of **RBC Training Ground** launched January 12th. Any athletes between the ages of 14 and 25 can sign up. Qualifying events will be held in 24 communities. Please check out our website for details.

Offrir une vitrine aux athlètes canadiens

Les Jeux Olympiques de Rio 2016 ont été les Jeux d'été les plus regardés de l'histoire du Canada : 32 millions de Canadiens ont encouragé nos athlètes. Maintenant, nous contempons l'avenir. Nous voulons encourager plus de jeunes Canadiens à poursuivre leur rêve olympique. Pour ce faire, en partenariat avec RBC, le Comité olympique canadien et la Fondation olympique canadienne, nous avons lancé le deuxième **Camp des recrues RBC** le 12 janvier. Tous les athlètes de 14 à 25 ans peuvent poser leur candidature. Les épreuves de qualifications seront tenues dans 24 communautés. Consultez notre site web pour connaître tous les détails.



Indigenous-language digital archive project

CBC's Indigenous language collection is a rich record of diverse regional and cultural perspectives in eight Indigenous languages across the North. We want to preserve this record and make it more accessible to more Canadians.

Later this year, members of each language community, with educational and cultural organizations will begin helping us catalogue and digitize this unique collection. We're beginning in Yellowknife, with Slavey language content. As we build this new content library, Canadians will be able to experience these stories of Canada.

Projet d'archivage numérique des contenus en langues autochtones

L'importante collection de contenus en langues autochtones de CBC présente un large éventail de perspectives régionales et culturelles en huit langues autochtones parlées partout dans le Nord. Nous voulons préserver cet héritage et le rendre plus accessible aux Canadiens.

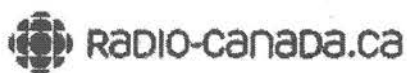
Plus tard cette année, des membres de chacune de ces communautés linguistiques, avec le soutien d'établissements d'enseignement et d'organismes culturels, nous aideront à commencer à cataloguer et à numériser cette collection unique. Nous allons démarrer ce projet à Yellowknife avec des contenus en langue slave. Au fil de la réalisation de ce projet, les Canadiens pourront découvrir toutes ces histoires résolument canadiennes.

Vous avez manqué un épisode de votre émission préférée?

Venez regarder notre programmation sur nos plateformes :

Missed an episode of your favourite show?

Check out our programming available on our platforms:



23/03/2017

CBC Radio-Canada Mail - Passez 2017 avec nous! Spend 2017 with us!



[Click here to unsubscribe.](#) Cliquez ici pour vous désabonner.

Government Relations/Relations gouvernementales

CBC  Radio-Canada

Monsieur/Madame Xxxxx Xxxxx, député/députée
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Le XX juillet 2016

Monsieur/Madame,

Dans quelques jours, tous les regards se tourneront vers les athlètes à Rio pour les Jeux Olympiques et Paralympiques, du 5 au 21 août et du 7 au 18 septembre. À titre de diffuseur officiel, CBC/Radio-Canada est fière d'offrir la couverture des Jeux la plus numérique et la plus accessible de l'histoire du pays!

Peu importe le moment de la journée ou l'endroit, vous pourrez applaudir toutes les performances et les victoires des membres de l'équipe olympique canadienne sur l'une de nos plateformes. Vous aurez aussi accès à une offre toujours plus complète de contenus pendant les Jeux Paralympiques à la télévision et en ligne. Pour la toute première fois, les Canadiens pourront même vivre les Jeux Olympiques comme s'ils y étaient grâce à la réalité virtuelle et à la technologie d'immersion à 360 degrés sur nos applications et en ligne, et ce, dès la cérémonie d'ouverture, puis pour au moins une discipline par jour. Cette innovation, en partenariat avec VISA, va certainement changer notre façon de regarder les Jeux!

Cette couverture olympique sans précédent, c'est plus de 4 000 heures de diffusion en continu sur les sites ICI.Radio-Canada.ca/jeuxolympiques et cbc.ca/olympics, ainsi qu'au moyen des applis *Rio 2016 à Radio-Canada* et *CBC Rio 2016* pour appareils iOS et Android. À cela s'ajoutent plus de 1 275 heures de couverture télévisée sur les ondes de CBC/Radio-Canada, RDS, TSN et Sportsnet. Nos sites offriront chaque jour jusqu'à 23 diffusions en continu de compétitions en direct simultanément.

Abonnez-vous à nos comptes Twitter [@RC_Sports](https://twitter.com/RC_Sports) et [@cbcolympics](https://twitter.com/cbcolympics) pour ne rien manquer des faits saillants de Rio 2016 et regarder du contenu vidéo pratiquement en direct grâce à notre nouveau partenariat avec *Twitter Amplify*. Ce partenariat va également nous permettre de partager ce contenu avec un plus vaste auditoire, une première dans la couverture canadienne des Jeux Olympiques.

Les Canadiens qui travaillent à l'étranger pour le Canada ne seront pas en reste non plus. Encore une fois, nous faisons équipe avec les Affaires mondiales pour rendre notre programmation olympique accessible aux ambassades et aux consulats canadiens en français et en anglais.

Comme toujours, CBC/Radio-Canada présentera une couverture olympique diversifiée et de grande qualité produite de la manière la plus efficace possible. Nous serons bien sûr présents à Rio, mais la plus grande partie du travail de production se fera à partir de Toronto

et de Montréal. Notre technologie novatrice ainsi que nos techniques de production plus efficaces ont d'ailleurs été adoptées par d'autres diffuseurs olympiques. Si vous voulez visiter nos studios et découvrir les coulisses des Jeux à la Maison de Radio-Canada à Montréal ou au Centre de radiodiffusion de Toronto, veuillez communiquer avec Liliane Lê (liliane.le@radio-canada.ca). C'est vraiment quelque chose à voir!

Les Jeux sont l'aboutissement de notre engagement envers nos athlètes canadiens de haut niveau. Nous nous assurons que les Canadiens connaissent leurs athlètes tout au long de leurs années de préparation et de compétitions jusqu'au point culminant que sont les Jeux. Ces histoires de défaites et d'exploits permettent à tous les Canadiens de partager tous ensemble des moments marquants. Voilà la magie du sport et des Jeux Olympiques et Paralympiques!

Je vous envoie avec cette lettre une épinglette de Rio 2016. Je suis sûr que vous la porterez avec fierté pour montrer votre appui à Équipe Canada pendant les Jeux Olympiques et Paralympiques.

Bons Jeux!

Hubert T. Lacroix
Président-directeur général

Pour ne rien manquer :

cbc.ca/olympics

ICI.Radio-Canada.ca/jeuxolympiques

kidscbc.ca/olympics

Twitter : [@cbcolympics](https://twitter.com/cbcolympics), [@cbcsports](https://twitter.com/cbcsports), [@RC_Sports](https://twitter.com/RC_Sports), [#cbcolympics](https://twitter.com/cbcolympics), [#rcolympiques](https://twitter.com/rcolympiques)

Facebook : facebook.com/cbcolympics, facebook.com/cbcsports,
facebook.com/radiocanada.sports

Instagram : [@cbcolympics](https://instagram.com/cbcolympics), [@cbc.sports](https://instagram.com/cbc.sports), [@rc_sports](https://instagram.com/rc_sports)

Snapchat : **CBCSports**

p.j.

Monsieur/Madame Xxxxx Xxxxx, député/députée
Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Le XX juillet 2016

Monsieur/Madame,

Dans quelques jours, tous les regards se tourneront vers les athlètes à Rio pour les Jeux Olympiques et Paralympiques, du 5 au 21 août et du 7 au 18 septembre. À titre de diffuseur officiel, CBC/Radio-Canada est fière d'offrir la couverture des Jeux la plus numérique et la plus accessible de l'histoire du pays!

Peu importe le moment de la journée ou l'endroit, vous pourrez applaudir toutes les performances et les victoires des membres de l'équipe olympique canadienne sur l'une de nos plateformes. Vous aurez aussi accès à une offre toujours plus complète de contenus pendant les Jeux Paralympiques à la télévision et en ligne. Pour la toute première fois, les Canadiens pourront même vivre les Jeux Olympiques comme s'ils y étaient grâce à la réalité virtuelle et à la technologie d'immersion à 360 degrés sur nos applications et en ligne, et ce, dès la cérémonie d'ouverture, puis pour au moins une discipline par jour. Cette innovation, en partenariat avec VISA, va certainement changer notre façon de regarder les Jeux!

Cette couverture olympique sans précédent, c'est plus de 4 000 heures de diffusion en continu sur les sites ICI.Radio-Canada.ca/jeuxolympiques et cbc.ca/olympics, ainsi qu'au moyen des applis *Rio 2016 à Radio-Canada* et *CBC Rio 2016* pour appareils iOS et Android. À cela s'ajoutent plus de 1 275 heures de couverture télévisée sur les ondes de CBC/Radio-Canada, RDS, TSN et Sportsnet. Nos sites offriront chaque jour jusqu'à 23 diffusions en continu de compétitions en direct simultanément.

Abonnez-vous à nos comptes Twitter [@RC_Sports](https://twitter.com/RC_Sports) et [@cbcolympics](https://twitter.com/cbcolympics) pour ne rien manquer des faits saillants de Rio 2016 et regarder du contenu vidéo pratiquement en direct grâce à notre nouveau partenariat avec *Twitter Amplify*. Ce partenariat va également nous permettre de partager ce contenu avec un plus vaste auditoire, une première dans la couverture canadienne des Jeux Olympiques.

Les Canadiens qui travaillent à l'étranger pour le Canada ne seront pas en reste non plus. Encore une fois, nous faisons équipe avec les Affaires mondiales pour rendre notre programmation olympique accessible aux ambassades et aux consulats canadiens en français et en anglais.

Comme toujours, CBC/Radio-Canada présentera une couverture olympique diversifiée et de grande qualité produite de la manière la plus efficace possible. Nous serons bien sûr présents à Rio, mais la plus grande partie du travail de production se fera à partir de Toronto

et de Montréal. Notre technologie novatrice ainsi que nos techniques de production plus efficaces ont d'ailleurs été adoptées par d'autres diffuseurs olympiques. Si vous voulez visiter nos studios et découvrir les coulisses des Jeux à la Maison de Radio-Canada à Montréal ou au Centre de radiodiffusion de Toronto, veuillez communiquer avec Liliane Lê (liliane.le@radio-canada.ca). C'est vraiment quelque chose à voir!

Les Jeux sont l'aboutissement de notre engagement envers nos athlètes canadiens de haut niveau. Nous nous assurons que les Canadiens connaissent leurs athlètes tout au long de leurs années de préparation et de compétitions jusqu'au point culminant que sont les Jeux. Ces histoires de défaites et d'exploits permettent à tous les Canadiens de partager tous ensemble des moments marquants. Voilà la magie du sport et des Jeux Olympiques et Paralympiques!

Je vous envoie avec cette lettre une épinglette de Rio 2016. Je suis sûr que vous la porterez avec fierté pour montrer votre appui à Équipe Canada pendant les Jeux Olympiques et Paralympiques.

Bons Jeux!

Hubert T. Lacroix
Président-directeur général

Pour ne rien manquer :

cbc.ca/olympics
ICI.Radio-Canada.ca/jeuxolympiques
kidscbc.ca/olympics

Twitter : [@cbcolympics](https://twitter.com/cbcolympics), [@cbcsports](https://twitter.com/cbcsports), [@RC_Sports](https://twitter.com/RC_Sports), [#cbcolympics](https://twitter.com/cbcolympics), [#rcolympiques](https://twitter.com/rcolympiques)
Facebook : facebook.com/cbcolympics, facebook.com/cbcsports,
facebook.com/radiocanada.sports
Instagram : [@cbcolympics](https://instagram.com/cbcolympics), [@cbc.sports](https://instagram.com/cbc.sports), [@rc_sports](https://instagram.com/rc_sports)
Snapchat : **CBCSports**

p.j.

Sent Feb 9th, 2017

CANADA
READS
MARCH 27-30

Meet the
contenders



The Break
Katherine Vermette
Defended by Candy Prumeter



Nostalgia
M.G. Vassanji
Defended by Jody Mac



The Right to Be Cold
Sheila Watt-Choutier
Defended by Crystal Frickelink



Company Town
Madeleine Ashby
Defended by Tamara Taylor



Fifteen Dogs
André Alexis
Defended by Lawrence The Poet

I am pleased to share with you the five finalists for this year's Canada Reads: CBC's annual battle of the books. The theme of this year's debate is "What is the one book Canadians need now?" These are great Canadian stories that reflect on what it means to be Canadian.

With host Ali Hassan, this year's guest panelists will passionately defend their choice before a live audience, from March 27-30. You can follow the debate on CBC Radio One, CBC Television, CBCbooks.ca, and on Twitter, Facebook and Instagram @CBCbooks #CanadaReads.

CBC/Radio-Canada is proud to support Canadian stories. Each year, the Canada Reads finalists see a significant rise in readership. That's great for Canadian culture.


We also bring Canadian books to life on television. This winter, Canadians are watching the second season of *Les pays d'en haut*, a modern view of Claude-Henri Grignon's classic *Un homme et son péché*. Later this year, we will present Margaret Atwood's *Alias Grace* and Lucy Maud Montgomery's *Anne of Green Gables*, and we have more than a dozen other Canadian books in development.

Each week, we showcase Canadian authors and books on *The Next Chapter*, *Writers & Company*, *Plus on est de fous, plus on lit!* and *La librairie francophone*. We also offer a library of 30 audiobooks in French on Première Plus. We help emerging authors get discovered through *Canada Writes*, the *CBC Literary Prizes* and *Les Prix de la création*.

We are proud to help share great stories with Canadians and with the world.

I hope you can find some time to enjoy these great books from this year's edition of Canada Reads.

Hubert T. Lacroix
President and CEO
CBC/Radio-Canada

CANADA
READS 
DU 27 AU 30 MARS

Les livres coups de cœur



The Break
Katherine Vermetto
Défendu par Cindy Perronette



Nostalgie
M.C. Vassanji
Défendu par Jody Miller



The Right To Be Cold
Sheila Watt-Cloutier
Défendu par Christiane Krasznai



Company Town
Madeline Ashby
Défendu par Tamara Taylor



Fifteen Dogs
André Alexis
Défendu par Isabelle Therrien

 **CBCbooks.ca** 

J'ai le plaisir de vous transmettre les œuvres des cinq finalistes du concours *Canada Reads*, le combat des livres de CBC. Le thème du débat de cette année pose la question : « Quel est le livre dont les Canadiens ont absolument besoin actuellement? » Les œuvres sélectionnées sont des récits exceptionnels qui font réfléchir à ce que cela veut dire d'être canadien.

Du 27 au 30 mars, en compagnie de l'animateur Ali Hassan, nos panélistes invités défendront avec énergie, devant un auditoire et en direct, le livre qu'ils ont choisi. Vous pourrez suivre les débats sur CBC Radio One, CBC Television, CBCbooks.ca, ainsi que sur Twitter, Facebook et Instagram @CBCbooks #CanadaReads.

CBC/Radio-Canada est fière de faire la promotion des histoires d'ici. Chaque année, les œuvres en compétition à *Canada Reads* voient leur lectorat augmenter de manière importante - une très bonne chose pour la culture canadienne.

Nous offrons également une autre vitrine aux œuvres canadiennes en les adaptant pour la télévision. Cet hiver, il est possible de regarder la deuxième saison des *Pays d'en haut*, une version revisitée d'*Un homme et son péché*, le chef-d'œuvre de Claude-Henri Grignon. Au courant de l'année, nous offrirons les adaptations des romans *Alias Grace* de Margaret Atwood et *Anne of Green Gables* de Lucy Maud Montgomery. Cela s'ajoute à la douzaine d'autres projets basés sur des œuvres de la littérature canadienne que nous avons en développement.

Chaque semaine, nous mettons en vedette des livres et des auteurs d'ici dans nos émissions *Plus on est de fous, plus on lit*, *La librairie francophone*, *The Next Chapter* et *Writers & Company*. Nous proposons aussi une bibliothèque de 30 livres audio en français sur Première Plus. Nous encourageons les jeunes auteurs canadiens avec *Les Prix de la création*, *Canada Writes* et les *CBC Literary Prizes*.

Nous sommes fiers de contribuer à faire connaître des histoires extraordinaires aux Canadiens et au monde entier.

J'espère que vous aurez le temps de découvrir ces grandes œuvres en compétition à *Canada Reads* cette année.

Hubert T. Lacroix
Président-Directeur Général
CBC/Radio-Canada

Ministre
du Patrimoine canadien



Minister
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5

Monsieur Hubert T. Lacroix
Président-directeur général
Société Radio-Canada
181, rue Queen
Case postale 3220, succursale C
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4

19 MAI 2016

Monsieur,

Je donne suite à votre lettre à laquelle vous aviez joint un exemplaire des œuvres des cinq finalistes du concours *Canada Reads*. Je vous remercie de m'avoir fait parvenir ces ouvrages et croyez que c'est avec intérêt que j'en prendrai connaissance.

Je profite de l'occasion pour saluer les efforts continus que déploie les services français et anglais de la Société Radio-Canada pour promouvoir la littérature canadienne sur de multiples plateformes.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

L'honorable Mélanie Joly, C.P., députée

Canada

Office of the
President & CEO
1400 René-Lévesque Blvd. E
Montreal QC H2L 2M2

Cabinet du
président-directeur général
1400, boul. René-Lévesque E
Montréal QC H2L 2M2

Canadian Broadcasting
Corporation
Société Radio-Canada



Le 1^{er} février 2017

L'honorable Mélanie Joly
Ministre du Patrimoine canadien
25, rue Eddy
Gatineau (Québec)
K1A 0M5

Madame,

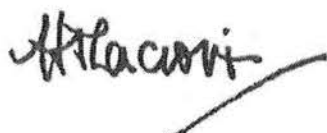
J'ai le plaisir de partager avec vous, ainsi qu'avec les Canadiens, le plan de reddition de comptes de CBC/Radio-Canada pour le réinvestissement du gouvernement dans le radiodiffuseur public.

Dans son budget de 2016, le gouvernement propose d'investir une somme additionnelle de 75 M\$ dans CBC/Radio-Canada en 2016-2017 et de 150 M\$ les années suivantes. Il nous a aussi demandé d'élaborer un plan de reddition de comptes. Comme le mentionne le document sur le budget : « L'annulation des coupures précédentes permettra à CBC/Radio-Canada d'investir dans les priorités décrites dans la *Stratégie 2020 : Un espace pour nous tous*, ce qui mènera à la création de contenu canadien plus numérique, plus local et d'une portée plus ambitieuse. »

Nous vous remercions de votre soutien dans l'élaboration du plan et nous sommes fiers de ce que nous pouvons accomplir grâce au réinvestissement. Nous créons plus des contenus autochtones; nous investissons dans des événements de grande renommée qui rassemblent les Canadiens comme le 150^e anniversaire du Canada; nous créons de nouveaux contenus les soirs sur ICI Radio-Canada Première; nous créons un nouveau service numérique avec une nouvelle station à London, en Ontario; nous continuons d'attirer la nouvelle génération de créateurs du numérique; et nous améliorons la couverture de l'actualité internationale avec la création d'un nouveau bureau à Istanbul, en Turquie.

Nous continuerons de faire connaître nos réalisations par l'intermédiaire de notre rapport annuel et de notre plan d'entreprise, et de partager cette information avec les Canadiens. Ce plan de reddition de comptes comprend d'ailleurs de nouveaux indicateurs de rendement afin que les Canadiens puissent mesurer ce que le réinvestissement dans la radiodiffusion publique est en mesure de faire pour eux.

Salutations cordiales,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Lacroix', with a long horizontal stroke extending to the right.

Hubert T. Lacroix
Président-directeur général
CBC/Radio-Canada

p.j.

Office of the
President & CEO
1400 René-Lévesque Blvd. E
Montreal QC H2L 2M2

Cabinet du
président-directeur général
1400, boul. René-Lévesque E
Montréal QC H2L 2M2

Canadian Broadcasting
Corporation
Société Radio-Canada



February 1, 2017

The Honourable Mélanie Joly
Minister of Canadian Heritage
25 Eddy Street
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

Dear Minister:

I am pleased to share with you, and with Canadians, CBC/Radio-Canada's Accountability Plan for the Government's reinvestment in the public broadcaster.

In Budget 2016, the government proposed to invest an additional \$75M in CBC/Radio-Canada for 2016-2017, rising to \$150M in the following years, and asked that we develop an accountability plan. As stated in the Budget, "Reversing past cuts will enable the CBC/Radio-Canada to invest in its *Strategy 2020: A space for us all* priorities, leading to the creation of Canadian content which will be more digital, local and ambitious in scope."

We appreciate your support in developing this Accountability Plan. We are also proud of what we have been able to do with this reinvestment. We have been creating additional Indigenous content; investing in high profile events that bring Canadians together like Canada's 150th anniversary; creating new evening content on ICI Radio-Canada Première; creating a new CBC digital service in London, Ontario; hiring new digital creators, and; expanding our international coverage with a new bureau in Istanbul, Turkey.

We will continue to report on what we have been able to accomplish in our Annual Report, and Corporate Plan, and share that information with Canadians. This Accountability Plan also includes new performance indicators so that Canadians can measure what the reinvestment in public broadcasting has been able to do for them.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "H. Lacroix", with a long horizontal flourish extending to the right.

Hubert T. Lacroix
President and CEO
CBC/Radio-Canada

Encl.



CBC/Radio-Canada Accountability Plan

Further to the commitment set out in Budget 2016, CBC/Radio-Canada is pleased to share with you some of its plans for the Government's reinvestment in the public broadcaster.

CBC/Radio-Canada continues to transform the way it operates in order to ensure that public broadcasting, and the content Canadians enjoy, thrive in the digital age. It has been challenging, but that work is showing results. Canadians see it every day in the way they engage with us, and each other, on mobile devices, social networks, on television and radio.

When we began *Strategy 2020*, more than half of Canadians told us that CBC/Radio-Canada was very important to them personally. By 2020, we want three out of every four Canadians to feel that way. We also want to increase our digital reach to 18 million Canadians – one out of two – by 2020. We are well on the way, with three million new digital users in the past year across CBC/Radio-Canada platforms, and an average of almost 15 million digital users per month in 2015-2016.⁽¹⁾

As we move ahead with the strategy, our goal is to make the public broadcaster more digital, more local and more ambitious in its Canadian programming, and in doing so increase our value to Canadians.



¹ Source: comScore, multiplatform measurement, monthly average unique visitors.

Reinvesting in Public Broadcasting

In Budget 2016, the government proposed to invest an additional \$75M in CBC/Radio-Canada for 2016-2017, rising to \$150M in the following years. As stated in the Budget document, *"Reversing past cuts will enable the CBC/Radio-Canada to invest in its Strategy 2020: A space for us all priorities, leading to the creation of Canadian content which will be more digital, local and ambitious in scope."*⁽¹⁾

This is an important vote of confidence by government and by Canadians in our programs, our people, and our vision for the future. It is also recognition that CBC/Radio-Canada faces some significant financial challenges. The funding will provide an element of flexibility as we assess the progress of our digital strategy and make necessary investments in the future.

In March, we announced details of how that funding would be used, specifically addressing how the \$75 million earmarked for 2016-2017 will be applied in support of *Strategy 2020*. This includes one third of the funding to maintain our momentum for key, strategic programming and initiatives already planned this year; approximately half of the funding for the creation of new content across all of our platforms as we continue our transformation toward digital; and the remainder to support existing services. Here is what that means:

Maintaining our momentum: (\$27M in 2016-17 to \$34M in 2017-18 and ongoing) including:

- Continuing our commitment to showcasing Canada's Olympic and Paralympic athletes.
- Ensuring we can continue to hire new digital creators.
- Ensuring our financial stability in order to protect existing programs and services. For example, we were able to preserve funding for the one-hour indigenous radio program "Unreserved" with Rosanna Deerchild.

Creation of new Canadian content:

(\$36M in 2016-17 to \$92M in 2017-18 and ongoing) including:

- More content for all of our platforms including innovative stories and content for digital users.
- The creation of additional Indigenous content, including content for the Indigenous digital portal.
- Support for official languages minority communities.
- Investment in high profile events that bring Canadians together like Canada's 150th anniversary. Programming includes:
 - *We are Canada*: A CBC/Radio-Canada TV/digital project profiling the next generation of Canadian change-makers.
 - *Becoming Canadian*: a digital-first project and the largest group narrative project ever attempted, celebrating the people who choose Canada as their new home.
 - *La Grande Traversée*: A 10 hour Radio-Canada series following 10 people recreating the 1745 voyage of colonists from La Rochelle France to Québec in a sailing replica.
- High-profile Canadian drama like the 6-part television drama *"Alias Grace"* based on the book by Margaret Atwood, and a new, one-hour Canadian youth soccer drama *"21 Thunder"*, airing Summer 2017.
- More diverse voices on our airwaves like this summer's new national radio show, *"Out in the Open"* with Piya Chattopadhyay.
- Launch of first phase of *Prochaine génération/Next generation*; a lab for creation of journalism content by young millennials, for millennials.
- Support for new ways to serve Canadians with new risk-taking projects like *Accélérateur d'idées*.
- Increased investment in Canadian feature film especially in English Canada.
- More regional perspectives with five additional one-hour episodes of the popular maritime television talk-show *Méchante Soirée* (for a total of 25 in 2016-17).

¹ "Growing the Middle Class" Budget 2016, 22 March 2016 p.186.

- More original programming on radio including two new hours on Saturday evenings on ICI Première starting October 2016. It will feature live shows of *La route des 20*, a series profiling the spirit of young Canadians across the country.
- Enhancing our engagement with digital audiences with more digital content for Tou.tv including *Vérités et Conséquences*; *Monsieur Craquepoutte* (youth program), *L'ascenseur*, and 7 additional programs for Véro.tv.

Enhancing our services by investing in key programs and services (\$12M in 2016-17 to \$24M in 2017-18 and ongoing) including:

- Creating a digital service in select local markets with no current CBC service, starting in London, Ontario.
- Reinvesting in select regions where previous cuts went too deep.
- Increasing regional reflection on Radio-Canada's national network.
- Creating scaleable "pocket bureaus" to improve international coverage on all platforms including a new bureau in Istanbul.
- Reinvesting in CBC radio to create new programs and reduce the number of repeats.
- 15 hours of new weekday evening content on ICI Première (from end of August 2016 to end of June 2017), replacing reruns.
- Reinvesting in CBC recordings of Canadian music performances.
- Double our investment in the digitization of our archives. CBC/Radio-Canada has a rich archive of the stories and experiences of Canadians. We will digitize more of it so that Canadians can access it. One priority is our Indigenous language archives.
- Additional children's content for Radio-Canada on the web.

These are initiatives we have already begun. CBC/Radio-Canada's priority is to create more Canadian content for Canadians on all of its platforms. This requires us to be nimble, and to take advantage of important opportunities. CBC's presentation of this summer's Tragically Hip concert is a good example.

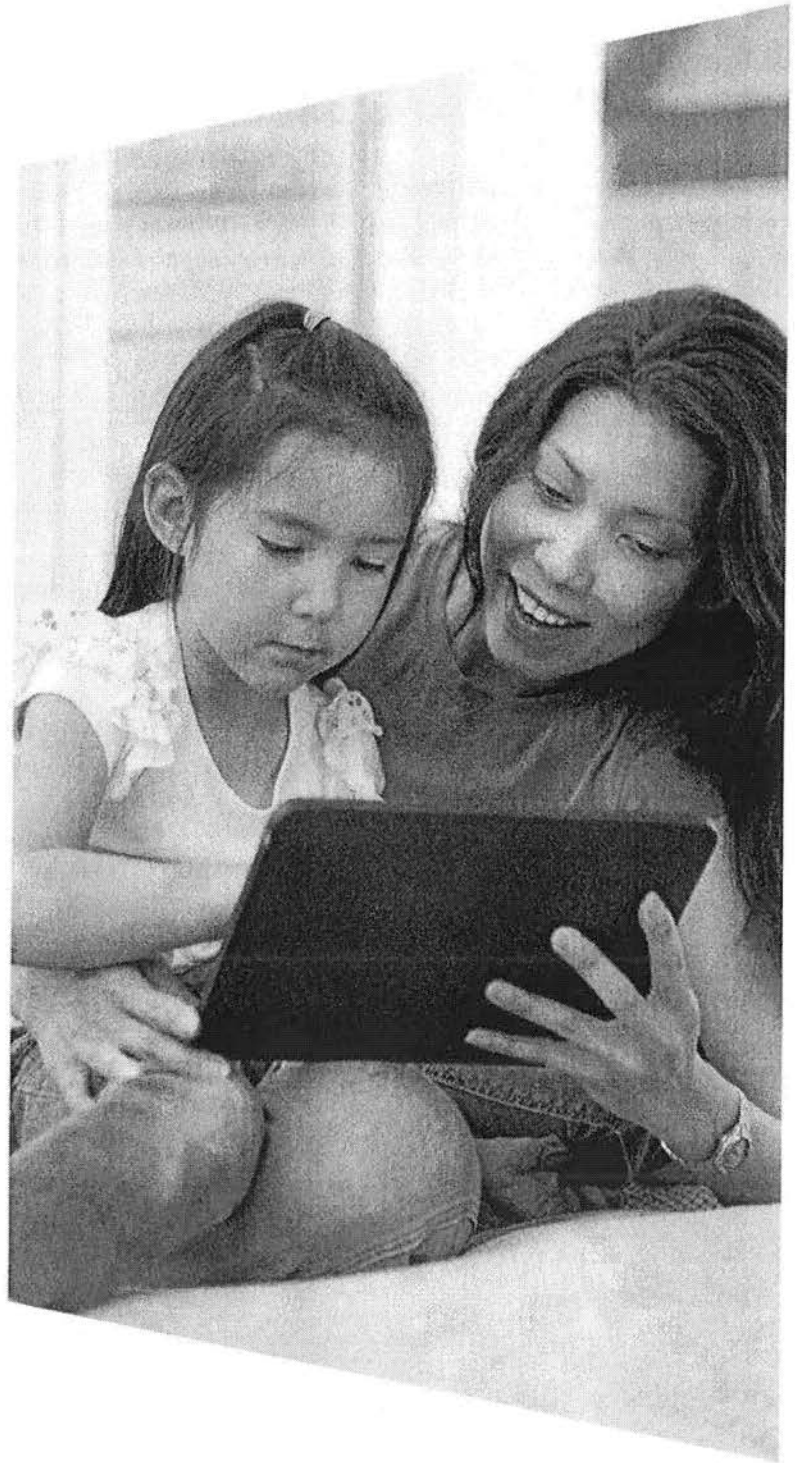
Because of the fluid nature of program production, and our programming independence, it is not possible to share specific program, quantity, or genre targets in advance. We will report on what we have been able to accomplish at the end of the year in our annual report and corporate plan. Here's how we do that:

Accountable to Canadians

An important part of our 2020 strategy are the tools which measure and assess CBC/Radio-Canada's performance. We do this in two ways; by measuring the perceptions of Canadians, and by tracking our success against specific measurable targets.

The "Mandate and Vision perception survey" is conducted by an independent research firm, in both official languages, twice a year. The "Strategy 2020 performance indicators" measure specific 2020 targets, including time spent by Canadians using CBC/Radio-Canada services, and specific visits to our digital sites. These performance measurements are updated each year, included in our Annual and Quarterly reports and Corporate Plan, and are available on our website.⁽¹⁾

We have also developed performance indicators specific to the additional reinvestment which we have provided to the Government. These will measure the incremental impact of new funding on two key priorities: expanding our digital presence and increasing services to local markets. We will report these results to Government and to Canadians at the end of the year in our Corporate Plan and Annual and Quarterly Reports. We will also report on the Canadian programming we have been able to create. All of these measurements are in addition to the specific performance targets set each year for our English and French services.



¹ <http://www.cbc.radio-canada.ca/en/reporting-to-canadians/reports/measuring/>

Measuring Our Performance

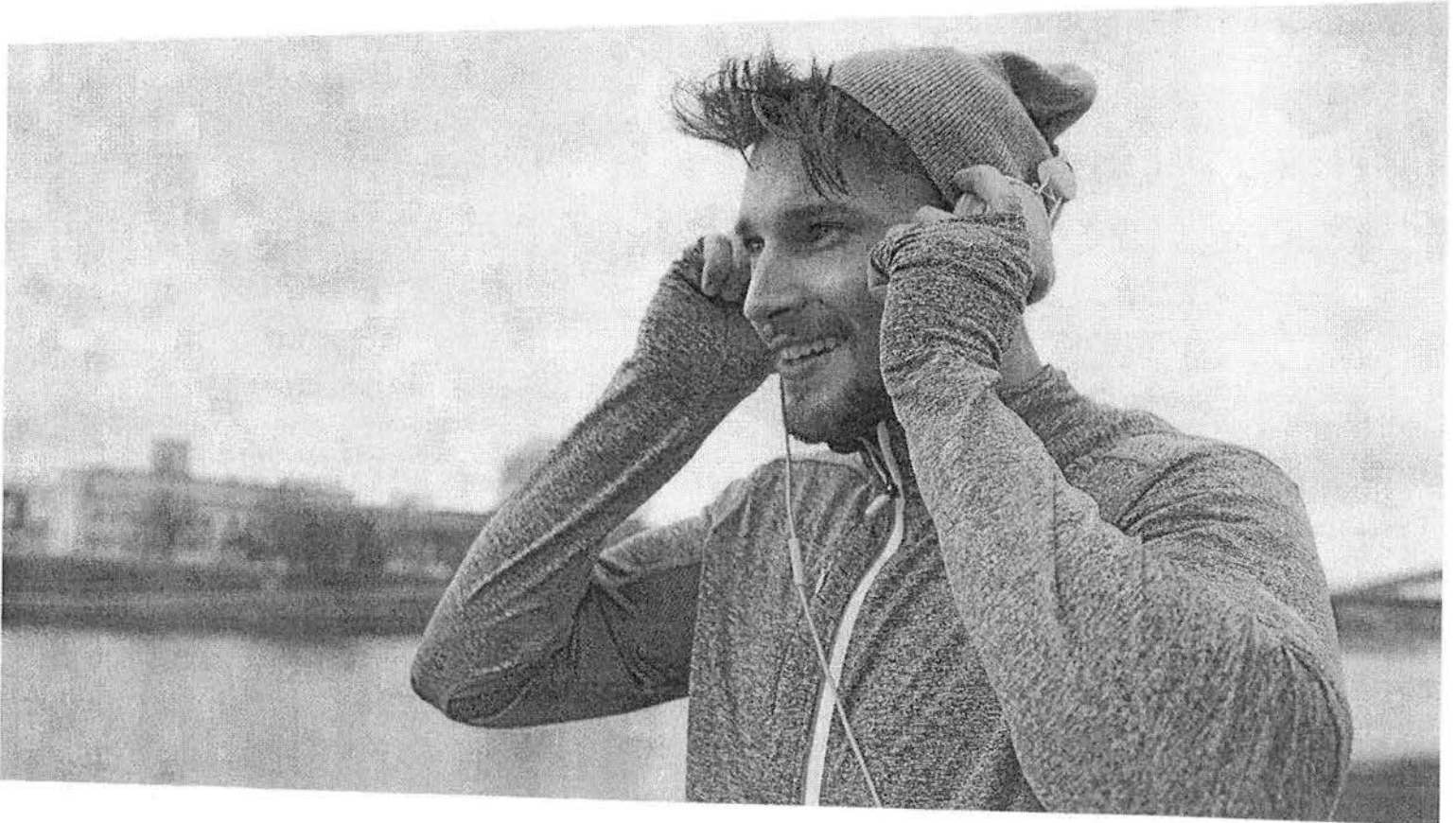
Strategy 2020

The *Strategy 2020* performance report is used to ensure that we are meeting the corporate-wide strategic objectives of our current strategic plan. We established long-term 2020 targets and track our progress towards them with short-term annual targets starting with 2015-2016. A set of 10 key indicators were developed to measure the four elements of the new strategy: audience, infrastructure, people and financial sustainability.

For audience success, we selected five indicators:

- By 2020, we want three out of four Canadians to consider one or more of our services to be very personally important to them (indicator 1);
- With respect to the diversity and objectivity of our information programming (indicator 2), we set a goal to maintain Canadians' high perceptions even in the face of a fragmenting public opinion and the transformation of our news offering;
- In order to change Canadians' perceptions so significantly, we will need to launch new digital services and grow our digital reach and interactions with Canadians (indicators 3 and 4); and
- We will also need to maintain the level of time Canadians spend with our services, even as competition for Canadians' attention continues to increase (indicator 5).

To support our audience goals, we will need to transform our infrastructure, including reducing our real estate footprint by 50% (indicator 6). We will need our employees to be more engaged (indicator 7) and to better reflect the diverse society we serve (indicator 8). Lastly, we will need to meet our cost reduction (indicator 9) and investment fund targets (indicator 10) to be financially sustainable.



Strategy 2020 performance metrics

INDICATOR	Fiscal Year 2014-2015	Fiscal Year 2015-2016	TARGET 2015-2016	TARGET 2016-2017	Expected Shape of Growth	2020 TARGET
1. Personal importance to Canadians (% very important) ⁽¹⁾	59%	57%	58%	58%		75%
2. Information programming has diverse opinions and is objective (% who strongly agree) ⁽¹⁾	57%	56%	57%	57%		57%
3. Digital reach of CBC/Radio-Canada ⁽²⁾	12.4 million	14.6 million	12.7 million	16.5 million		18 million
4. Monthly digital interactions with CBC/Radio-Canada ⁽³⁾	79.7 million	103.8 million	77 million	117.2 million		95 million
5. Overall time spent with CBC/Radio-Canada ⁽⁴⁾	177 million hrs/wk	171 million hrs/wk	173 million hrs/wk	177 million hrs/wk		173 million hrs/wk
6. Reduce Real Estate Footprint ⁽⁵⁾	4.0 million rsf	3.9 million rsf	3.9 million rsf	3.9 million rsf		2.0 million rsf
7. Employee Engagement (% proud to be associated) ⁽⁶⁾	N/A	69%	N/A	74%		90%
8. Employee Diversity (% of new employees) ⁽⁷⁾	16.1%	18.5%	23.2%	23.2%		23.2%
9. Achieve Cost Reduction Target	N/A	62 million	62 million	85.1 million		117 million
10. Achieve Investment Fund Target ⁽⁸⁾	N/A	5 million	5 million	N/A		20 million

⁽¹⁾ Source: Mission Metrics Survey, TNS Canada. This is the per cent of Canadians who give us top marks (8, 9 or, 10 on a 10-point scale). The data are obtained from a high-quality telephone survey conducted among a representative sample of the Canadian population.

⁽²⁾ Source: comScore, multiplatform measurement, monthly average unique visitors.

⁽³⁾ Source: comScore, multiplatform measurement, monthly average visits.

⁽⁴⁾ Source: Numeris, Time spent with our TV and Radio services; Adobe SiteCatalyst and comScore, Time spent with our Internet services.

⁽⁵⁾ Our rentable square feet (RSF) results exclude: foreign offices (e.g., bureaus), transmission sites, parking lots and leases for the sole purpose of storage (i.e. no broadcasting activity).

⁽⁶⁾ Source: Gallup Consulting, Dialogue 2015 Survey. This is the per cent of employees who are proud to be associated with CBC/Radio-Canada. This is measured as the per cent who respond 4 to 5 on a scale of 1 to 5 in a representative survey of employees. The last employee survey was conducted in 2012, so the 2015-2016 target could not be set last March.

⁽⁷⁾ This metric is made up of three groups: Aboriginal Peoples, persons with disabilities and visible minorities. It is calculated as a per cent of new external hires for positions of 13 weeks or more.

⁽⁸⁾ As of 2016-2017, the investment fund target indicator is no longer required due to the Government's reinvestment in CBC/Radio-Canada, and will not be included in the Strategy 2020 Performance Report.

N/A = Not applicable

New Performance Indicators

Two additional performance indicators have been chosen to measure the incremental impact of the Government's reinvestment on two key areas of interest – expanding our digital presence and increasing services to local markets.

INDICATOR	TARGET 2016-17	TARGET 2020-21
1. Additional monthly digital interactions with CBC/Radio-Canada	2,995 million	5.1 million
2. Local Service – Additional monthly interactions with CBC/Radio-Canada	750,000	3.8 million

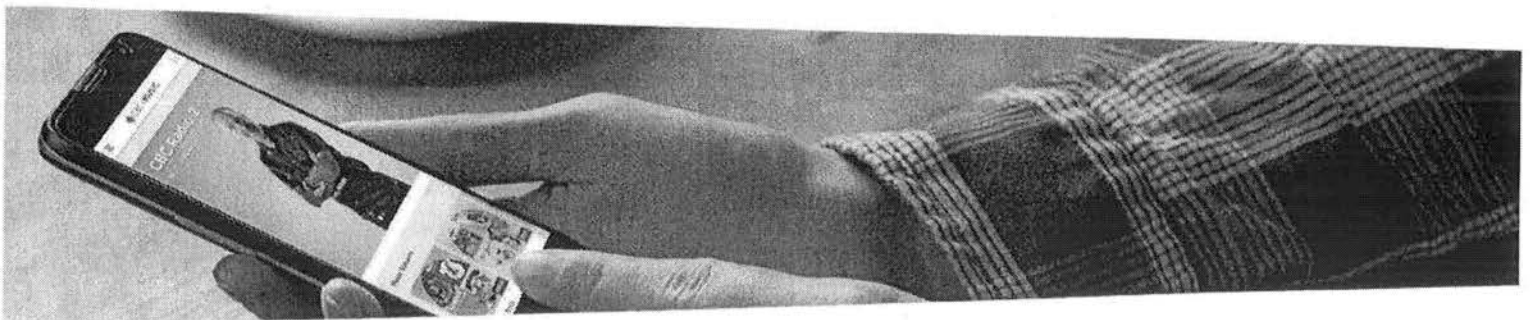
Canadian Content

Regulatory requirements for Canadian content on television are specified by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC), which sets conditions of license for ICI Radio-Canada Télé and CBC Television. For the whole broadcast day, a minimum of 75% Canadian content is required. For prime time, a minimum of 80% Canadian content is required. Both measures are averages over the entire broadcast year from September 1 to August 31. As shown in the table below, in the previous two broadcast years, ICI Radio-Canada Télé and CBC Television exceeded the CRTC's Canadian content conditions of license, both over the whole day and in prime time.

CANADIAN CONTENT		Yearly conditions of licence	Results September 1, 2014 to August 31, 2015	Results September 1, 2013 to August 31, 2014
ICI Radio-Canada Télé				
Broadcast day	(Mon-Sun, 6:00 a.m.-12:00 a.m.)	75%	82%	89%
Prime time	(Mon-Sun, 7:00 p.m.-11:00 p.m.)	80%	91%	90%
CBC Television				
Broadcast day	(Mon-Sun, 6:00 a.m.-12:00 a.m.)	75%	92%	94%
Prime time	(Mon-Sun, 7:00 p.m.-11:00 p.m.)	80%	87%	91%

Media Lines

We use Media Lines reporting to measure performance against our operational targets, which mostly focus on audience reach and share through our various platforms, the size of our subscriber base for specialty television channels, and self-generated revenue across all our services. Here is our latest reporting.



French Services HIGHLIGHTS

In 2015-2016, Radio-Canada pursued the transformation that began two years ago in order to remain a leader and a creative powerhouse in the Canadian French-language media industry. The public broadcaster continued to deliver compelling original content that reflects the lives and experiences of all French-speaking Canadians, with the overriding commitment to meet their changing media habits.

Accelerating our Multiplatform/Multiscreen Strategy

Part of this fundamental transformation involved accelerating the implementation of Radio-Canada's multiplatform/multiscreen strategy, with original Canadian content continuing to be a priority. We launched a dozen new TV drama series and arts/variety shows this year, including *Esprit critique*, *Le Clan* and *Le nouveau show*. Furthermore, this visual content is now made more widely available on our many platforms (ICI Radio-Canada Télé, ICI ARTV, ICI EXPLORA, ICI Tou.tv), at the right time for our various target audiences. This year's experiment with non-standard broadcasting/distribution sequences produced positive results. For example, the exclusive pre-release of the full second season of *Série noire* on ICI Tou.tv EXTRA in November had a significant impact on subscriptions and generated nearly 300,000 views.⁽¹⁾

Radio-Canada is experimenting with non-standard broadcasting and distribution sequences for its properties – a strategy that produced positive results this year.

Radio-Canada's multiplatform/multiscreen strategy also calls for a major digital shift, and we considerably expanded our original digital content offering in 2015-2016. Notable additions include five new original Quebec productions released in March 2016 on ICI Tou.tv (*À ne pas faire à la maison*, *Barman*, *La vie n'est pas un magazine*, *L'écrivain public* and *Switch & Bitch*); the new youth section introduced in June 2015; and the announcement of Véronique Cloutier's channel, *Véro.tv*, for EXTRA subscribers starting in 2017. There was big news in Radio as ICI Radio-Canada Première launched Première PLUS in February 2016, the first 100%-free French-language on-demand radio streaming service, whose offering includes a number of original series (e.g. *Brassard d'un soir*, *La route des 20 – Sur les traces d'une génération*, *Parce qu'on est en 2016*). ICI Musique, for its part, organized music events that leveraged digital platforms and audience interaction, such as *Le concert dont vous êtes le héros* and *Héros du piano*.

Pursuing our News and Current Affairs Transformation

At a time when Canadians have access to an increasing number of news choices, Radio-Canada intends to remain the source of record.

To support its continuous news coverage, News and Current Affairs stepped up its production of digital formats targeting mobile platforms, and also released an updated Radio-Canada news app in late February 2016. There has been a strong response to the digital news offering. During the 2015 federal election, ICI Radio-Canada.ca received nearly 1.5 million visits – over twice the number recorded on election day 2011. Moreover, following the Paris attacks on November 13, 2015, a video uploaded by correspondent Jean-François Bélanger was viewed over 4.5 million times on the *Téléjournal* Facebook page.⁽¹⁾

In the face of increasing choice in news, Radio-Canada intends to remain a reference, not only in terms of speed and accuracy, but also as the space for probing analysis that contributes to public debate and our country's democratic life. As an example, Radio-Canada continued in 2015–2016 to develop multiplatform signature news events around issues of global importance, as witnessed in the special reports on the Paris Climate Change Conference and sugar as an emerging public health issue. The reach and impact of Radio-Canada's News and Current Affairs coverage were also revealed once again through *Enquête's* hard-hitting investigative report into alleged abuses by Sûreté du Québec officers of Aboriginal women and the documentary *Omar Khadr: Out of the Shadows*, co-produced with CBC. And, in March 2016, Radio Canada International (RCI) released a mobile app for the *Eye on the Arctic* website to promote circumpolar discussions in Canada and abroad.

¹ Source: Adobe SiteCatalyst.

Growing Deeper Roots in Regions

Radio-Canada's teams accelerated the multiplatform strategy and digital shift in the regions in 2015-2016. For instance, we rolled out new regional websites across the country with geolocated French-language content adapted to all screen sizes and mobile devices. News coverage on the web and through social networks was also expanded, and audiences responded very favourably. The ICI Radio-Canada.ca Regions section saw its visits (websites and mobile + apps) jump 37% between February 2015 and February 2016. Facebook accounted for 36% of visits in February 2016, up 13 percentage points over February 2015.⁽¹⁾ Also noteworthy is the regional multiplatform project *Bienvenue chez les #NUMÉRICAINS*, which relates how digital technology is changing the lives of French-speaking Canadians. It features a website, a series of 10 one-hour audio episodes, 31 audio and video testimonials, as well as over 50 personal stories submitted by social media users.

The teams' motto, "More Local, More Often, on More Screens," drove local digital initiatives this year.

Bringing French-speaking Canadians together

Radio-Canada remained a relevant, unifying force for all French-speaking Canadians.

In line with its mandate as Canada's national public broadcaster, Radio-Canada remained a relevant, unifying force for all French-speaking Canadians. It continued once again this year to achieve success with its new prime-time shows on ICI Radio-Canada Télé, drawing average audiences of 1.6 million for *Les pays d'en haut*, close to 1 million for *Ruptures* and 0.9 million for *Les dieux de la danse*⁽²⁾ ICI Radio-Canada Télé's *Bye bye 2015* broke all previous audience records with an average of almost four million viewers on New Year's Eve – an 88% audience share⁽²⁾ – demonstrating once again how television has the power to bring Canadians together during special occasions. Also, as part of the 2016 Semaine des correspondants from

January 4 to 8, foreign correspondents took Radio-Canada's various platforms by storm to look back at the year's top international stories, give their predictions for 2016 and answer questions from the audience.



Les pays d'en haut – ICI Radio-Canada Télé

1 Source: Adobe SiteCatalyst.
 2 Source: Numeris, Portable People Meter (PPM), Francophones in Quebec aged 2 years and older.

French Services 2015-2016 RESULTS

The majority of Radio-Canada's key performance indicators for radio, TV and digital met or exceeded the targets set for 2015-2016. As for financial indicators, self-generated revenue and ICI RDI's subscriber levels fell short of expectations.

		RESULTS 2014-2015	TARGET 2015-2016	RESULTS 2015-2016	TARGET 2016-2017
Radio Networks					
ICI Radio-Canada Première and ICI Musique	All-day audience share ⁽¹⁾	21.4%	21.2%	21.8%	21.8%
Television					
ICI Radio-Canada Télé	Prime-time share ⁽²⁾	19.8%	19.7%	19.9%	19.5%
ICI RDI, ICI ARTV, ICI EXPLORA	All-day audience share ⁽²⁾	4.8%	4.7%	4.7%	4.7%
Regional					
ICI Radio-Canada Première	Morning show audience share ⁽¹⁾	19.2%	18.1%	19.9%	18.9%
Téléjournal 18h	Average minute audience ⁽²⁾	0.325 M	0.310 M	0.319 M	0.319 M
Regional digital content	Monthly average unique visitors ⁽³⁾	0.722 M	0.758 M	0.712 M	N/A
Digital					
Radio-Canada's digital offering	Monthly average unique visitors ⁽³⁾	1.9 M	2.8 M	3.0 M	3.4 M
Specialty Television Channels					
ICI RDI	Subscribers	10.8 M ⁽⁴⁾	11.1 M⁽⁴⁾	10.7 M⁽⁴⁾	N/A ⁽⁵⁾
ICI ARTV	Subscribers	1.8 M	1.8 M	1.8 M	N/A ⁽⁵⁾
ICI EXPLORA	Subscribers	0.6 M	0.8 M	0.8 M	N/A ⁽⁵⁾
Revenue⁽⁶⁾					
Conventional, specialty, online		\$234 M	\$227 M	\$216 M	\$201 M

⁽¹⁾ Source: Numeris, fall 2015 survey (diary), Francophones aged 12 years and older. Morning show: Monday-Friday, 6:00-9:00 AM.

⁽²⁾ Source: Numeris, Portable People Meter (PPM), Francophones in Quebec, aged 2 years and older. ICI Radio-Canada Télé: regular season; ICI RDI, ICI ARTV, ICI EXPLORA: April to March; Téléjournal 18h: regular season, Monday-Friday, 6:00-6:30 PM.

⁽³⁾ Source: comScore Media Metrix, unique visitors aged 2 years and older, April to March. Prior to 2015-2016, the measure was desktop only. Starting in 2015-2016, the measure for Radio-Canada's digital offering is multiplatform, but desktop only for regional digital content. The comScore measurement basis for 2016-2017 regional digital content is being finalized and the target will be published once this is confirmed.

⁽⁴⁾ In November 2014, one of our partners informed us of an error in the subscriber count for ICI RDI. The error had affected 2014-2015 annual results and was identified after we had set the annual target for 2015-2016. ICI RDI's annual subscriber target for 2016-2017 is established in light of the now-known actual values.

⁽⁵⁾ Target not finalized because of on-going negotiations with Broadcast Distribution Undertaking partners.

⁽⁶⁾ Includes advertising revenue, subscription revenue and other revenue (e.g. content distribution). Revenue for ARTV is reported at 100%, even in 2014-2015 although Radio-Canada owned only a 85% share prior to March 31, 2015. Since that date, Radio-Canada has been the sole owner of ARTV.

N/A = Not applicable

Radio – Includes the combined share of our two main radio networks - ICI Radio-Canada Première and ICI Musique - and the share for ICI Radio-Canada Première's regional morning shows. The 21.8% fall 2015 combined share broke the prior year record of 21.7%

ICI Radio-Canada Télé – Highly competitive market, where our continued support of the conventional prime-time television schedule appears to be paying off. New successful shows (*Les pays d'en haut*, *Ruptures*, *Les dieux de la danse*), in addition to a strong multigenre line-up and high-profile returning programs (*Unité 9*, *Mémoires vives*, *Tout le monde en parle*). These audience successes are all the more critical since as we leverage our multiplatform/multiscreen strategy, we face the challenge of not sacrificing successes traditionally measured through TV audience share.

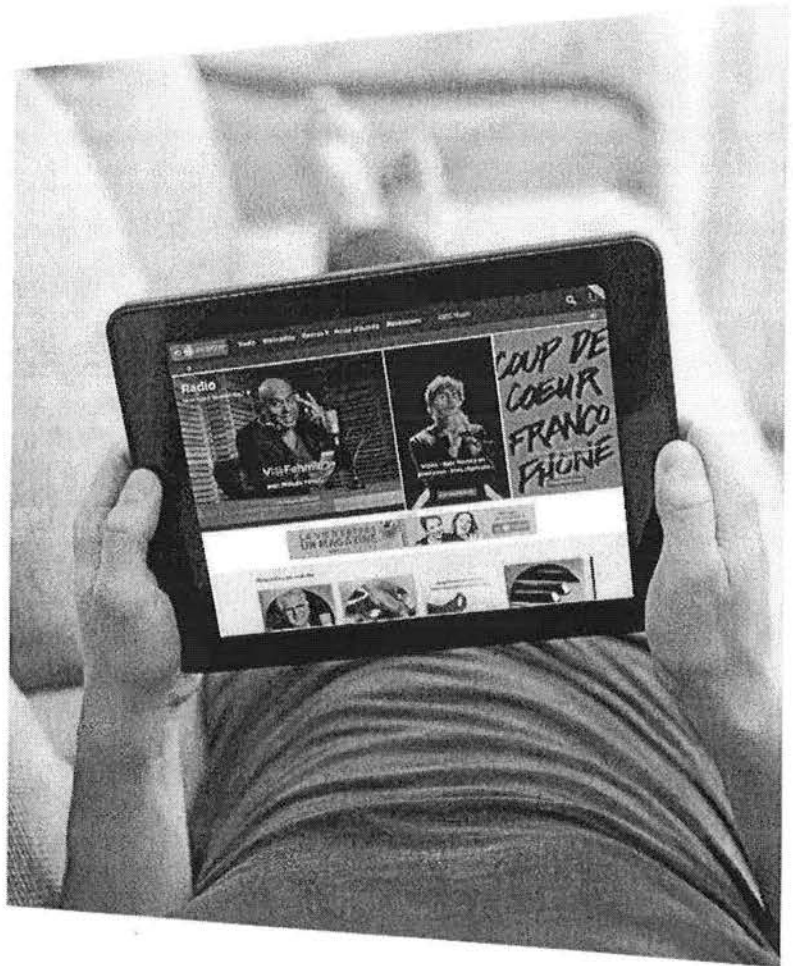
ICI RDI, ICI ARTV, ICI EXPLORA – ICI RDI recorded high ratings, boosted by its continuous coverage of major news events (e.g., federal election, Paris attacks). ICI EXPLORA's audience share increased during free preview periods throughout the year.

Téléjournal 18h – After a slow start during fall 2015, the average minute audience (AMA) rose during the winter, a period that has seen higher viewer ratings historically.

Digital – Canadians turned in large numbers to our regional, national and international digital content to make sense of key events and major breaking news stories (e.g. federal election, Paris and Brussels attacks, deaths of René Angélil and Jean Lapierre).

Subscribers to Specialty Television Channels – Performance is subject to favourable factors (programming, promotional efforts) and structural challenges (consumption trends, regulatory environment).

Revenue – Impact of the persistent softening of TV advertising market (3% decrease year-over-year in the Francophone market)⁽¹⁾ especially for conventional television.



1 Source: ThinkTV.

English Services HIGHLIGHTS

English Services' programming in 2015-2016 supported our overall goal of intensifying our relationship with Canadians through the delivery of relevant, high-quality, impactful and distinctly Canadian programming that informs, enlightens and entertains.

This goal has been pursued both at the national level (in creating nation-building experiences) and at the local level (creating community connections) by being creatively ambitious and building on diversity and inclusion.

Unique and Distinctive Canadian Programming

On CBC Television, our new scripted programs *Schitt's Creek*, *This Life* and *The Romeo Section* received wide critical acclaim for their high quality and distinctive character. We also strengthened our commitment to the creative community with three new Arts programs (*Crash Gallery*, *Interrupt This Program*, and *Exhibitionists*), which exemplify the risk-taking and creative experimentation we strive for. Meanwhile, strong performers like *Rick Mercer Report*, *This Hour Has 22 Minutes*, *Murdoch Mysteries* and *Heartland* continued to entertain our audiences.

Our distinctive and high-quality programming received wide critical acclaim.

This year we began to shift our factual entertainment programming. We moved away from contest-style programs to those that reflect authentic Canadian experiences, such as *Hello Goodbye* and *Keeping Canada Alive*. We introduced *Firsthand*, a modern point-of-view (POV) documentary strand that levers our vibrant independent Canadian documentary community. CBC also celebrated the *Nature of Things* host David Suzuki's 80th birthday with a special episode.

Radio One enhanced its diversity through new programs, including *Unreserved*, *Podcast Playlist*, the *Doc Project* and *Because News*. The flagship arts and culture program "Q" was also re-launched during the year. Many of our shows hit the road for live remote broadcasts, including *Cross Country Checkup* in Iqaluit, *Writers & Company* at Toronto's Harbourfront Centre, *The Current* live from Paris, *The Current* in Newfoundland, *The 180* in three Alberta towns, *Unreserved* from Six Nations and the *Sunday Edition* in Dublin, Ireland. Music highlights included *The Quietest Concert Ever* in partnership with Parks Canada, the Polaris Music Prize partnership, the Searchlight contest and *Canada's Greatest Music Class*.

2015-2016 was a big year for News with key events such as the federal election and the attacks in Paris and Brussels. In addition to providing Canadians with coverage and understanding of these events, CBC News also provided innovative, original investigative journalism on special issues/presentations such as *Missing and Murdered Indigenous Women*, *Death and Denial in Cape Dorset*, *Face to Face with the Prime Minister*, and *Minority Report*.

Finally, among our Signature Events, CBC provided multiplatform coverage of the Toronto 2015 PanAm and ParapanAm Games, celebrating the competition and performance of the athletes on Canadian soil.

Digital and Multiplatform

The federal election resulted in the single biggest day ever for digital news with over 27 million page views from 6.7 million unique visitors.⁽¹⁾

Increasingly, Canadians want to consume their content on a diverse number of platforms beyond traditional broadcast media. A critical 2015-2016 priority for CBC was to continue to offer our audiences a complete "programming ecosystem," in which our content can be enhanced by distribution on multiple platforms.⁽¹⁾

¹ Source: comScore and Adobe SiteCatalyst.

In entertainment, we launched the CBC arts feed, which is a dedicated digital arts site that aggregates arts content curated from across the CBC. We created an original digital documentary strand for emerging filmmakers, with specific emphasis on Indigenous Canadians. Other original digital content in the year included the return of *Next Gen Den* (an extension of *Dragons' Den*) and Punchline digital series such as *Riftworld: Chronicles*, *The Nations* and *Newborn Moms*.

In audio, we introduced new original podcasts such as *Campus*, *Back Story*, *Podcast Playlist* and *Someone Knows Something*.

Our news site introduced a responsive website that adapts to different devices, allowing for a better overall user experience. All broadcast news content was also available in digital form, including coverage of the federal election.

Local News

Further supporting our digital-first strategy, in October we launched enhanced digital and mobile local news services with content geared to each part of the day, including targeted push alerts. Canadians are now receiving more local information more often, at more times during the day. Communities are informed with more multiscreen digital content on the devices and social networks that Canadians use to stay connected.

Canadians are now receiving more local information more often, at more times during the day.

At the same time, we launched "Visual Radio," in which morning radio shows are broadcast live on television on weekday mornings. This provides more local news, information and perspectives from our local radio programs to our television viewers. We re-formatted our local supper time television newscasts to suit the individual circumstances of their communities. Finally, we added several local news updates on CBC Television at one-minute-before-the-hour, in the late afternoon and immediately before *The National*.



English Services 2015-2016 RESULTS

By year-end, English Services met or exceeded most of its performance targets, while experiencing challenges on two specific television indicators.⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾

		RESULTS 2014-2015	TARGET 2015-2016	RESULTS 2015-2016	TARGET 2016-2017
Radio Networks					
CBC Radio One and CBC Radio 2	All-day audience share ⁽¹⁾	18.1%	17.5%	18.5%	18.7%
Television					
CBC Television	Prime-time share ⁽²⁾	6.0%	6.2%	5.8%	6.0%
CBC News Network	All-day audience share ⁽²⁾	1.5%	1.4%	1.7%	1.5%
Regional					
CBC Radio One	Morning show audience share ⁽¹⁾	19.5%	19.6%	20.4%	20.4%
TV supper news	Average minute audience ⁽²⁾	0.375 M	0.360 M	0.345 M	0.345 M
Regional digital content	Monthly average unique visitors ⁽³⁾	4.0 M	4.2 M	4.3 M	N/A
Digital					
CBC's digital offering	Monthly average unique visitors ⁽³⁾	10.6 M	11.2 M	12.4 M	14.1 M
Specialty Television Channels					
CBC News Network	Subscribers	11.2 M	11.2 M	11.0 M	N/A ⁽⁴⁾
<i>documentary</i>	Subscribers	2.7 M	2.7 M	2.5 M	N/A ⁽⁴⁾
Revenue⁽⁵⁾					
Conventional, specialty, online		\$321 M	\$246 M	\$260 M	\$211 M

⁽¹⁾ Source: Numeris, fall survey (diary), persons aged 12 years and older. Morning show: Monday-Friday, 6:00-9:00 AM.

⁽²⁾ Source: Numeris, Portable People Meter (PPM), persons aged 2 years and older. CBC Television: regular season; CBC News Network: April to March; TV supper news: regular season, Monday-Friday, 6:00-6:30 PM.

⁽³⁾ Source: comScore Media Metrix, unique visitors aged 2 years and older, April to March. Prior to 2015-2016, the measure was desktop only. Starting in 2015-2016, the measure for CBC's digital offering is multiplatform, but desktop only for regional digital content. The comScore measurement basis for 2016-2017 regional digital content is being finalized and the target will be published once this is confirmed.

⁽⁴⁾ Target not finalized because of on-going negotiations with Broadcast Distribution Undertaking partners.

⁽⁵⁾ Includes advertising revenue, subscription revenue and other revenue (e.g. content distribution). Revenue for *documentary* is reported at 100%, although CBC/Radio-Canada owns 82% of this channel. Excludes revenue from the arrangement with Rogers Communications Inc. for the continued airing of *Hockey Night in Canada* for Saturday night and playoff hockey. Toronto 2015 Pan Am Games revenue included reflects joint English and French Services revenue.

N/A = Not applicable

Radio – A fall record high for the combined share of our broadcast radio networks was achieved. CBC Radio One's usage also increased at a time where the overall Anglophone market consumption declined. CBC Radio 2 achieved its second highest fall share since the programming changes introduced late in the last decade.

CBC Television – Results reflect the weaker performance of some of our shows, particularly new shows, and was more pronounced in the fall season. Moreover, many viewers were attracted away from conventional TV in the early part of the regular season to the playoff run of Major League Baseball's Toronto Blue Jays.

CBC News Network (CBCNN) – The share increased with the favourable audience impact of unique, non-recurring events such as the extended federal election campaign (late summer to October 2015) and the Paris attacks (November 2015).

Regional: CBC Radio One morning shows – A higher audience share was achieved over the prior year while increasing overall usage, despite the overall decline in English-language radio consumption. **TV supper news** – Lower audiences were experienced in the fall when the new supper news show format was introduced, with audiences growing through the winter. **Regional digital content** – Favourable results were driven by coverage of events such as provincial elections (e.g. Alberta, Newfoundland & Labrador), a high profile murder trial in Hamilton and the earthquake in British Columbia.

Digital – Favourable results were driven by recent usability and presentation enhancements to the platform, as well as events of major international, national and local interest.

Subscribers to Specialty Television Channels – A decline in subscriber levels was experienced within the year. Subscriptions will be further challenged by the continuing cord-cutting trend and the effects of recent regulatory changes in the industry associated with the Let's Talk TV initiative.

Revenue – Results exceeded target and compared favourably to the Anglophone market's 4% decrease during the same period, partially driven by one-time events such as CBC's coverage of and host broadcaster activities for the Toronto 2015 Pan Am and Parapan Am Games.

Additional Reporting

We continue to report to Parliament and Canadians through our Corporate Plan and Annual Report; to the CRTC through regulatory filings and license renewals; to Canadians through proactive disclosure of expenses and salaries and Access to Information; over 17 reports and reviews⁽¹⁾ including examinations by the Auditor General of Canada.

This is how CBC/Radio-Canada demonstrates to Canadians that it is managing its resources effectively and delivering what it has promised. The Government of Canada's additional funding will provide the public broadcaster with the means to better face current and future challenges and pursue its own transformation to a new media environment. This reinvestment in CBC/Radio-Canada is all about creating more content that Canadians want and ensuring it is easy to find, on platforms that are reliable, robust and intuitive.

We look forward to sharing our progress with Canadians in the years ahead.

¹ <http://www.cbc.radio-canada.ca/en/reporting-to-canadians/>